



Diahuebs September 3 2015 -Edicion-8 Vol.1949520 Sta.Cruz #110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

Gobierno Hulandes ta dicta awor! Con e lo funciona den practica?

## DOS HULANDES LO GOBERNA ARUBA VIA "CONSEHO" OBLIGATORIO

Si Mike no implementa e "conseho obligatorio"... nan lo implemente via un KB y aanwijzing di Gobierno di Hulanda

**Gobierno ta viola derecho humano: Presonan politico mester wordo laga liber**

Como resultado di e accionnan di Augustus Scur 1977:

**Awe ta 38 aña pasa cu un delegacion Arubano a sali pa Hulanda pa sigui lucha pa nos libertad**



## URATACA CENTER

Special di awe:

**Diahuebs September 3**

Galiña Stoba, Aroz, Pan Bati & Banana

Afl.10

**Tel: 585-5212**

Sindicato di Polis a divulga:

**Ex - sindicato y presidente di SPA a malversa placa di sindicato!**

FUNDACION  
**BAN PAPIA**  
Ta Presenta

**TUMA CONTROL DI BO SALUD**

## Topico:

Diabetis	Riñon
Cancer	Tripa
Artritis	Prostaat
Osteoporosis	Potencia Sexual
Pedicure	Curason
Higra	y hopi mas

— Invitadonan Internacional —

— Booth di Informacion —

Fecha: Diadomingo 6-Sep-2015

Lugar: Club Trappers

Ora: 10am - 6pm

Entrada: fl. 10,-

# ACCION DI FIRMA

**AWE DIAHUEBS DIA 3 DI SEPTEMBER FOR DI 11'or DI MAINTA TE 7'or DI ANOCHI NA NOORD, BRUG DI MADUSHI**



Simply Low Prices Everyday!

**True Value**  
START RIGHT. START HERE.®

**11.93** only! Price VIP  
Reg.Price:12.56  
Riceland white rice 10LB

**11.73** only! Price VIP  
Reg.Price:12.35  
Nescafe 170gr

**5.73** only! Price VIP  
Reg.Price:6.04  
BV Corn oil 48oz

**7.78** only! Price VIP  
Reg.Price:8.19  
Nutella hazelnut spread 13oz

**14.20** only! Price VIP  
Reg.Price:14.95  
BV Dog Food 12lb

**65.82** only! Price VIP  
Reg.Price:69.29  
Alpo dog food 47lb

**27.50** only! Price VIP  
Reg.Price:28.95  
Alpo dog food 16lb

Tur diabierna y Diasabra  
8pm - 11pm  
**Shopping Night**

**10% + 5% = 15% off**  
CURBO VIP CARD

on whole chicken, chicken wings/legs,pork chop & Fruits & Vegetables  
(No discount on case-volume)



## Aviso di DIP encuan to cobranza di erfpacht 2015

Dentro di poco e cobranzanan di erfpacht, mas laat cu ta custumber, lo wordo entrega na cas via post. A consecuencia di entre otro un fayto tecnico, e datonan di actanan cu a wordo pasa na 2014 cu a wordo entrega na DIP no tabata completo. Door di esaki ta posibel cu un cobranza ta sali cu no ta na su lugar mas. DIP a haci loke tabata na alcance pa elimina e casonan aki y a traha decretonan ministerial pa revocacion di cobranza. (intrekkingsbesluit) den e casonan specifico aki. Den e caso cu a pasa un akte despues di Juni 2014 dor di cua no tin e derecho di erfpacht mas (door di a bende por ehempel), y sin embargo toch a ricibi un cobranza y pa 15 di oktober 2015 no a ricibi un decreto ministerial di revocacion, ta pidi pa tuma contacto cu DIP pa ainda corigir e omision aki. Preferiblemente manda un email na [info@dip.aw](mailto:info@dip.aw), cu topico obheccion cobranza 2015. DIP lo tuma contacto e ora.

Den caso cu no tin email por tuma contacto cu sra. Brete na 527-7106.

Ta pidi disculpa pa e inconveniencia.

## LA NUEVA ERA

**Descubri bo pasado, presente y bo futuro atraves di un consulta personalizada y cu reserva absoluto. Cu un lesamento di man. E iris di bo bista y bo orina. Mi lo bisabo si bo malesa ta natural, o no natural. O poni manera pa mannan di invidia. Si e persona cu bo tin hunto cubo ta infiel cu kier of no kier bo mas. Pakiko bo negoshi ta bai mal pa peor. Kiko ta pasando rond di bo cas. Pakiko tin tanto discucion den bo cas. Abo ta sufri amiga o amigo. Pakiko bo yiu homber of yiu muher ta den droga of den prostitucion. Den e consulta cu e centro di superacion e ERA NOBO Abo kier kita tur e dudanan ey. Yama awor mes y hasi un afspraak na e**

**TELEFOON: 569-4484 / 742-5678 ARUBA**

**Y abo lo ta un persona Feliz. Trabao ta 100 & Garantisa.**

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**

Dangui Oduber, parlamentario di MEP:

## Cobra pueblo y trahadornan cu ta traha den Caya Betico Croes ta un MEDIDA!

Na momento cu e ley di CAFT a pasa parlamento, nos a avisa pueblo cu MEDIDA lo bira ley. Promer minister Mike Eman a acorda cu gobierno Hulandes pa cumpli cu e norma acorda di reduci e deficit di e presupuesto di 9.4% pa 3.7% e lo introduci 24 medida. E gobierno cu a destrui nos pais financieramente, caba cu tur placa cu tabata disponibel y aun sugui fia mas placa creando mas debe awor ta castiga e pueblo cu medida pa soluciona e problemanan cu nan a hinca nos pais aden. Mike Eman a propone na CFT cu e lo bin cu 24 medida pa sana e situacion financiero cu e mes a crea. Un di e medidanan tabata pa bai reduci e landsbijdrage di gobierno na Arubus anualmente cu 2.8 milyon florin. Nan ta haci esaki door di aumenta e entradanan di Arubus por medio di bay cobra pueblo pa parkeer auto den Oranjestad.

Ora Mike Eman bisa pueblo cu e ley no ta contene medida, e ta gaña nos pueblo. E promer medida despues cu e ley di CAFT a wordo aproba, ta un hecho. Gobierno ta bay reduci e subsidio cu gobierno ta duna Arubus cu 2.8 milyon florin. Na su turno gobierno a lanta e NV di amigo- y famianan di Otmar Oduber, Aruparking cu lo ta encarga cu e parkeermeteranan. Pueblo lo tin cu bay paga awor 2 florin pa haci compras den Oranjestad, esnan cu ta traha den Caya Betico Croes y den vecindario lo mester bay paga 75 florin pa luna y esnan cu ta biba den e area aki lo mester bay paga 75 florin



tambe. E medida aki ta e medida nr 16 riba e lista di 24 medida cu gobierno tin prepara pa pueblo. E medida aki sigur lo bay afecta no solamente nos pueblo, e trahadornan y esnan cu ta biba den e area aki sino tambe lo bay afecta comercio. Ya caba Caya Betico Croes ta sangrando y cobramento pa parkeer lo caba di mata Caya Betico Croes. Paisnan grandi manera Hulanda y Inglatera ta kitando parkeermeters pasobra e no a sirbi e proposito y menos hende tabata yega den centro di ciudad pa haci nan compranan.

E gobierno aki a demostra un incapacidad enorme pa ta creativo y resolve e problema financiero cu nan a hinca nos pais aden. Nan a scoge e manera di mas facil pa reduci e deficit y nan a scoge pa castiga pueblo cu un gran cantidad di medida. Un gobierno cu su promesa principal tabata cu nan no lo bin cu medida y nan lo elimina tur medida inhusto. Awor cu nan a kibra nos pais nan kier

hustifica medida y haci comosifuera medidanan di awe ta husto. E pueblo ta sufriendo bao di e maneho di Mike Eman su gabinete. Desde aña 2009 pa awor e pueblo a bira mas, mas problema social y un deterioro hamas antes bisto. Un gobierno cu a bisa pueblo cu nan lo mehora e poder di compra awe a bira un gobierno cu ta bira lomba pa pueblo y traha pa esnan yega na dje. Awe nan ta traha pa amigonan y famianan y lubida nan mesun votadornan. E pueblo cu ta esun cu a duna Mike Eman e confianza awe ta wordo traiciona. Un gobierno cu no ta cumpli cu su obligacionan, no ta paga su debenan y no ta reduci su gastonan kier castiga pueblo cu medida. E pueblo a bisa ta basta y na momento cu gobierno anuncia cualkier medida nos lo subi caya atrobe pasobra tanten gobierno NO ta dispuesto pa reduce e cantidad di minister di 9 pa 7 y demostra voluntad cu e tambe kier entrega algo nos no lo acepta mas castigo contra nos pueblo!



## Awa di WEB a sali manera kwaba blanco na Wayaca

Kico ta pasando cu awa di WEB NV? Un ciudadano a acerca nos redaccion pa asina muestra nos un awa cu a sali di su kranchi na su cas na Wayaca. E awa aki ta mas bien un kwaba color blanco, manera algo masha straño mes. E awa tabata basha color blanco, parecido na lechi. Nos sa cu WEB ta pasando den problema grandi cu su finanzas, unda e ta den rood pa hopi mion. Esaki lo por ta e consecuencia cu no ta mantene e red di

awa di WEB? Si encaso cu WEB ta desea pa haya sa mas informacion, nos por suministr'e e cas na Wayaca pa e mes bay averigua.

Hecho ta cu tin basta desconfianza den e awa di WEB. Nos no ta lubida cu e tin un bacteria den dje cu ta malo pa salud. Y tampoco e awa di WEB ta contene e ingredientenan necesario pa cuida bo salud.

## Hendenan a keda pega riba lama cu motor dañá

Central a haya informacion for di e seguridad di Marriott, cu algun di nan turista ta riba lama y cu e motor di boto a dañá. Mas despues pa 11.03, AC. tambe a duna e mesun informacion y tabata trata di e boto yama Yellow Fin, A-323 cu e capitan A Bello tabata riba e boto cu seis persona. Entre otro dos tripulante y cuatro turista. A.C. a bisa cu e boto ta den vecindario di e barco cu un boortoren. Personal di Maritimo a wordo manda na e sitio y P.B.2 a yega cu tur seis persona na e pier di Hadicurari pa 12.16.

Gobierno Hulandes ta dicta awor! Con e lo funciona den practica?

## Dos Hulandes lo goberna Aruba via "conseho" obligatorio

Si Mike no implementa e "conseho obligatorio"... nan lo implemente via un KB y aanwijzing di Gobierno di Hulanda

Hopi hende ta confundi riba e ley nobo di CFT cu a keda pasa 13-8 den parlamento di Aruba recientemente. Politiconan di AVP ta bisa cu e ley aki ta significa "mas autonomia", siendo cu oposicion ta bisa cu e ley aki a "mina autonomía".

Ken tin razon?

Wel, e ley ta hopi cla! Desde awor Gobierno di Aruba por bisa ta bao di curatela di CFT. Dos Hulandes lo yega Aruba y nan lo bay establece nan mes den un oficina na Aruba. For di e oficina ey, nan tin TUR PODER, pa busca y haya cualkier informacion cu nan tin mester. E dos Hulandesnan aki lo keda encarga pa monitorea cualkier movcion di

Gobierno y mesora nan ta traha nan conseho. Kico ta haci e asunto aki particular? E particularidad ta cu e conseho di e dos Hulandesnan aki ta BINDEND, o sea OBLIGATORIO. Ora cu nan skirbi un conseho pa Gobierno di Aruba, esey ta un palabra fini, pa e palabra "ordena".

Pero e realidad ta cu e conseho cu nan skirbi ta igual na un orden! Gobierno mester tuma e conseho y mester implement'e. Kico lo pasa si Mike Eman nenga di implementa e conseho? Supongamos cu Mike Eman nenga di tuma e orden (conseho), e ora ey e dos Hulandesnan lo informa Gobierno Hulandes mesora.

Gobierno Hulandes na su turno lo dicta un KB, un aanwijzing pa Gobierno di Aruba cual nan lo manda via Gobernador di Aruba pa Mike Eman. Pues e storia di Marisol cu Mervin, cu nan lo haya mas transparencia, no ta cuadra cu realidad. CFT no tey pa traha rapport, pero nan tey pa dicta den maneho di gobierno.

Asina aki, Aruba a perde su autonomia, unda e por dicide su propio rumbo y AVP a pasa e Cadena 13-8 riba nos pueblo.

Pesey mes, nos por bisa cu AVP a destrui nos Status Aparte! Nan a kibra e logro di Betico! E parha di libertad di Betico a wordo hinca bek den jaula.

Retiro di Oslin Boekhoudt na WEB ta dal un vuelta nobo!

## El'a wordo retira ora cu e tabata cla pa demanda ECOGAS pa incumplimento y kiebro di contract

E conflicto di interes den WEB lo a impedi e demanda aki y a dun'e su retiro

Informacion no confirma cu a yega na Solo di Pueblo ta bisa cu den WEB NV tin hopi cos ta sosode cu pueblo no ta haya sa. E retiro di Oslin Boekhoudt aparentemente ta dal un vuelta nobo. Informacion ta muestra cu Oslin lo tabata cla pa cuminsa un demanda miyonario contra di ECOGAS, e compania di Eduardi de Veer pa incumplimento di contract y consecuentemente kiebro di contract. Esaki ta pa motibo cu Ecogas no a cuminsa suministra e gas na e fecha stipula. Esaki a ocasiona un perdida miyonario pa WEB te cu a manda WEB den rood. Ora cu e demanda aki a yega na conocimiento di Raad van Bestuur, aparentemente nan a rabia masha hopi mes. NO por lubida cu Rick Timmer y John Every ta marionetanan di Eduardo y dje forma aki nan a rabia asina hopi, cu pa impedi e acto aki di tuma lugar, a dicide di bula su



cabez. Te con leu e informe aki ta basa riba berdad, nos no por a logra confirma, pero un

fuelle anonimo a divulga na nos redaccion cu esaki ta loke a sosode.

Enberdad Ecogas te cu awe no por suministra e gas, es decir nan ta den default pa cu entrega di gas. Nan a laga WEB inverti 40 mion florin den tuberia di gas y dje awor e suministro di gas no a cuminsa.

Manera cu director actual di WEB a bisa, ta tecnologianan nobo, estilo proef konijn, cu awor ta wordo drecha, pero riba lomba di pueblo y cu placa di WEB. Nos ta urgi Eduardo de Veer, pa e manda nos copia di e contract. Nos ta urgi WEB pa manda nos copia di e contract y mescos tambe Gobierno di Aruba.

Nos, PUEBLO, kier sa ta kico e contract ta bisa y con WEB ta bay recupera e 40 mion perdi aki.



**Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:**

## Tur hende ta keto riba e mal gobernacion cual ta e motibo cu awe tin supervision



Nos a tuma nota di un cantidad di expresionnan den prensa cu ta condena e manifestacion cu tabata tin dia 27 di Augustus 2015 dilanti di Parlamento di Aruba. Tur ta papia di e daño haci na nos turismo y e glasnan kibra di Parlamento. Pero ningun di esnan cu a duna nan opinion a sa di sali sikiera cuestiona dicon a bin un escalacion na nos Pais. Tur hende a keda keto riba e mal gobernacion cu ta e motibo cu awe tin supervision financiero di CFT na nos Pais. Esey ta un lastima ya cu a keda concentra riba glas kibra envez di condena con Gabinete Eman a haci deshaci y con Parlamento di Aruba a faya drasticamente den su trabao di control.

### Gabinete Eman a haci deshaci

E motibo cu awe tin supervision financiero di CFT ta debi na e mal gobernacion cu Gabinete Eman a hiba desde cu nan a sinta. Tur rapport a muestra cu e direccion cu e gobierno aki ta bay lo trece nos Pais den problema. Gabinete Eman a haci deshaci te na e extremo cu Hulanda mester a interweni manera Statuut ta prescribi. Ta e mal gobernacion aki mester wordo cuestiona. Tambe mester condena con por ta posibel cu ainda Minister Eman ta na mando apesar di a haci tanto daño na nos Pais su finanzas publico. Pasobra ora bo redobla e debe di bo Pais den un tempo record di 4 aña, bo ta hinca bo Pais y su economia den problema serio. E autonomia cu nos Status Aparte ta brinda nos ta un instrumento financiero

economico di nos Pais y una vez cu bo ta torno na bo Status Aparte y ta entrega bo autonomia bo ta mishi cu bo economia. Pesey ta hopi straño cu nos no a scucha esnan di gremio cuestiona y condena e mal gobernacion di Gabinete Eman cu ta trece nos economia den problema serio y nos Pais bao supervision financiero.

### Parlamento faya den controla

Un otro motibo pakico awe nos Pais ta conoce supervision financiero di CFT ta debi cu Parlamento di Aruba a faya drasticamente den su trabao pa controla Gabinete Eman. E mayoria di AVP a vota pro pa tur e presupuestonan di Gabinete Eman sin worry cu e hecho cu debenan grandi a wordo haci siendo cu entrada di gobierno tabata keda atras. Nos Pais a bay den un desbalanza grandi y e mayoria envez di a para e gobierno a bira duna nan carta blanco pa haci deshaci cu fondo publico. Ta pa falta di e control di Parlamento awe nos ta haya supervision financiero. Pesey ta incomprendibel cu gremio ta vocifera nan preocupacion pa e manifestacion y ta keda sin cuestiona y condena e falta di control aki di Parlamento.

### A condena sin investiga

E ta remarcabel cu a condena e manifestacion, sin cu a bin un investigacion kico a conduci na e escalacion. Pasobra kende por sigura nos cu no ta Minister Eman mes a manda su hendenan pa kibra bentana, pa bolter lessenaar, pa tira sushi abao y pa tira botter for di paden riba manifestante pafor? No tin ningun investigacion, ni rapport di polis pa sigura nos esey. Pero asina mes tin gremio cu a sali condena e manifestacion a base di locual media cumpra pa Minister Eman a sali publica. Esaki ta un lastima. E enfasis no mester ta riba glas kibra, pero riba e mal gobernacion cu a trece nos Aruba bao supervision financiero y cu a provoca e escalacion na nos Pais.

**Sistemanan di cliente ta interconecta**

## DIABIerna AWOR SERVICIO LIMITA NA WEB PA AHUSTA SU SISTEMA NA ESUN DI ELMAR

Relaciona cu implementacion di e sistema di cliente nobo di ELMAR, diabierna awor, 4 di September WEB Aruba lo ta habri te 10 or di mainta. Ta asina cu e sistemanan di cliente di WEB y ELMAR ta interconecta. Esaki te awor a haci posibel cu un cliente por paga su recibonan di awa y coriente na ambos compania. Awor cu ELMAR ta implementa un sistema nobo, WEB Aruba tambe lo mester haci algun ahuste den su sistema, pa clientenan den futuro lo por sigui paga na ambos compania. Asina relacionista publico di WEB, Asja Dongen ta informa.

“Diabierna awor nos loketnan, caha y Call Center lo duna servicio desde 7:45 am te 10 am. Esaki ta tanto pa pago como pa otro serviccionan. Despues di 10:00 am WEB lo trata solamente casonan di urgencia relaciona cu suministro di awa. Pa esaki por yama tel. 525-4600.” WEB ta haci su maximo esfuerzo pa finaliza e trabao mas liher posibel y ta pidi clientenan comprension y disculpa pa posibel inconveniencia. WEB ta desea su compania ruman hopi exito cu implementacion di e sistema nobo

# JR AUTOCENTER

**Tires starting at**  
**\$62.60**

**DR 155R12**      \$ 83,<sup>32</sup>

---

**NE 155/70R13**      \$ 62,<sup>60</sup>  
**DR 155/65R13**      \$ 69,<sup>95</sup>  
**NE 175/70R13**      \$ 76,<sup>70</sup>

---

**DR 165/60R14**      \$ 84,<sup>47</sup>  
**DR 175/65R14**      \$ 87,<sup>97</sup>  
**AP 175/70R14**      \$ 87,<sup>97</sup>  
**DR 185/65R14**      \$ 93,<sup>37</sup>  
**DR 185R14**      \$ 130,<sup>17</sup>

---

**NE 185/60R15**      \$ 95,-  
**HO 185/65R15**      \$ 115,-  
**DR 195/60R15**      \$ 115,-  
**AP 195R15C**      \$ 145,-  
**TO 205/65R15**      \$ 130,<sup>15</sup>  
**DR 205/70R15**      \$ 140,-  
**AP 235/75R15**      \$ 160,-  
**AP 31x10.5R15**      \$ 210,-

**AP 205/60R16**      \$ 139,-  
**AP 215/70R16**      \$ 165,-  
**HO 235/60R16**      \$ 180,-  
**TO 245/70R16**      \$ 202,<sup>15</sup>  
**AP 255/70R16**      \$ 230,-  
**TO 265/70R16**      \$ 199,-

---

**HO 225/65R17**      \$ 185,-  
**HO 245/65R17**      \$ 205,-  
**AP 265/65R17**      \$ 250,-

---

**GR 235/40R18**      \$ 191,<sup>95</sup>  
**GR 255/35R19**      \$ 195,-  
**GR 245/35R20**      \$ 250,-

**Tire Deals!**

**FREE INSTALL & 6 MONTHS WARRANTY ON ALL TIRES!**

← Low profile!

\*Prices excl. BBO

**Turibana 586-2226 | Macuarima 585-4944 | Cura Cabai 584-8295**



# Marisol ta acepta su incapacidad como parlamentario

Recientemente Marisol a emiti un publicacion via di Facebook, unda e ta purba na hustifica su votacion na favor di e Cadena 13-8 di CFT, imponi riba pueblo di Aruba. E cadena di 13-8 di CFT, no ta nada otro cu pone Gobierno di Aruba bao di curatela, unda cu dos Hulandes lo bin establece na Aruba pa asina controla Gobierno. Marisol ta splica cu su voto ta pa Aruba, pa mas control, supervision y mas transparencia den asuntonan di gobierno. Segun Marisol cu esaki ta algo hopi positivo pa parlamento di Aruba, unda cu lo yuda parlamento pa haci nan trabao mihor. Pues, cu otro palabra, Marisol ta admiti, cu e mes como parlamentario a faya barbaramente di haci su trabao, pasobra como parlamentario el'a opta pa coopera cu Gobierno y pior ainda, a vota na 6 ocasion pa duna gobierno

aprobacion pa sigui crea mas y mas debe.

E ta husto pa awe Marisol kier bin pretende cu el'a vota pa e Cadena 13-8 di CFT, pa nos futuro generacionnan? Anto dicon e no a corda riba e futuro generacionnan ora cu na 6 ocasion el'a vota pro Mike Eman su begroting? Kico bo kier bisa Marisol? Cu bo a duna bo mes un brevet van onvermogen? Kier meen como parlamentario, bo no tabata tin e instrumentonan pa asina hiba un control rigido riba gobierno, cu solamente vota voor na un total di 6 ocasion?

Cuanto pregunta ba haci den 6 aña riba e situacion di gastamento di placa y di e Mega Debe? Kico tabata bo motivacion di voto pa tur e 6 veznan cu bo a aproba e maneho di Mike Eman? Bo a haya



Mike ta goberna drechi?

Es decir? Awor cu baca a hoga, placa a caba, awor bo ta bin hustifica bo votacion, cu ta pa transparencia y control? Door cu abo no por a haci bo trabao, awor bo ta yama otro aden pa bin

haci bo trabao pabo?

Loke ba haci Marisol, no tin nomber. Bo ta un traidor di pueblo Arubano, bo ta mes culpabel cu Mike Eman. Bo a admiti cu bo no tin capacidad di ta un BON parlamentario, cu bo no sa bo trabao di parlamento, cu ba haci un

mal trabao, y awor bo kier pa dos Hulandes bin haci bo trabao pabo.

Bo voto pro e Cadena 13-8 di CFT ta un voto Contra Aruba, contra autonomia, pasobra hamas y hamas bo mester a permiti e baca hoga manera ba haci, votando 6 ves pro e begrotingnan di Mike Eman cu a crea 2.4 biyon na debe den 6 aña di tempo. Nos ta recomendabo pa bo bandona tereno politico, pasobra ningun alma den e pais aki, cu tin dos placa di sinti, por pone nan confianza mas den bo! Bo formulacion di hustificacion ta toppunt di ridiculez.



**We're looking for a Sales Girl to join our team**

**Requirements**

- At least 1 year of experience
- Ability to communicate in English, Spanish and Papiamentu
- Residence or valid working permit
- Understands the proper steps of service and consistently executes them with efficiency and grace.

Please apply by emailing your CV to: [faroblancoset@arnet.aw](mailto:faroblancoset@arnet.aw) or by postal mail: PO Box 1230

## Ham a disparce for di frigidaire

Asistencia di Polis a wordo pidi diamars pa 14:59, na San Barbola pa un ladroncia. E muher T. a bisa cu no ta prome biaha cu ladronnan a horta den su cas. E biaha aki nan a saca un ham, for di su frigidaire cu ta den su porch. Tambe nan a bay cu un Toolbox color shinishi cu contenido, pero esey a wordo haya despues den vecindario. Polis a tuma e keho



The *odds* are in your favor on Friday.

### \$1000 Slot Tournament

Friday, September 4, 2015

4:00 PM - 8:00 PM

Sign-up fee : \$5

Re-buy fee : 10 points

Take advantage of our Double Points on Tuesday, September 1, 2015 to accumulate more points to receive a FREE Re-buy. You can Re-buy only one time. A valid ID is required when collecting the Prizes.

Hyatt. You're more than welcome.



**HYATT**  
REGENCY

For more information about the Slot Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2015 Hyatt Corporation. All rights reserved.



## Chauffeur ta bira histerico despues di boksmento den Emanstraat



Diaranson merdia polis di trafico ta bay altura di Lucky store den Emanstraat pa un boksmento.

Na yegada e ta haya un Mustang color blauw hinka parcialmente den e parkeer plaats, y banda di dje un Chevrolet Aveo.

Loke nos a constata tabata Aveo lo a bay hala ariba e banda di e Mustang y esaki ta bay maniobra pa evita un accidente, y ta haya ta dreña e parkeer plaats.

E cabayero tabata bastante emocional despues di e boksmento.

Ex-Premier Nelson Oduber:

## Gabinete Eman usando practicanan fascista pa intimida y maltrata pueblo



i bo mira con Mike Eman y Marisol Lopez-Tromp a prepara, organiza pa bodyguardnan, polis, CEA, coordinadornan, hendenan arma tur caminda, camara paden y pafor di Parlamento y 12 hende cu ta monitor e camaranan aki, anto bo mes sa pakico y con tur cos a bay dia 27 di Augustus ultimo. E practica aki a ser haci caba na 2 ocasion cu pueblo a bin pa protesta, unda Dowers hunto cu Mike ta usa practica di bati pueblo, suta nan cu klop, basha tiro pa spanta nan, graba nan, warda hende paden y pafor di Parlamento pa tira palabra y provoca e manifestantenan cualnan a ser prepara pa mentenan maligno y diabolico.

### Provocacion y menza

Riba e dia di traicion contra nos Status Aparte, esta 27 Augustus ultimo, nan a pone yen di coordinador cu ta cobra sin traha for di tempran blokia entrada di e tribune pa laga nan hendenan so dreña y laga nan seguridad stroba cualkier hende di MEP cu sali y pa no lag'e dreña bek. Abusa cu palabra fresco di nos hendenan. Laga nan hendenan cana rond den gang busca problema cu nan provocacion y menaza.

Algo nunca bisto ta cu yen di polis den sala di Parlamento tabata presente pa cuida e cobarde y traidornan di AVP, anto for di eyden ta coordina pa e desgraciadonan abusa parti pafor. Tambe a pone spionnan ta cana vigila hende.

### Protesta y huelga

Mike Eman y Dowers ta lubida nan pasado con nan tabata orquesta fechoria cu cierto sindicatonan, unda nan tabata palabra pa fomenta hopi desorden. Durante mi añanan den politica como Ministro Presidente mi a soporta hopi menaza, intimidacion di hendenan cu Henny y Mike Eman tabata manda. Cuanto di mi propiedadnan a ricibi daño etc. Cuanto abuso y groseria boso y boso hendenan a haci y a comete durante varios protesta y huelga, entre otro trata di kima Bestuurskantoor, kibra baricada, kibra porta y bentana di Bestuurskantoor, blokia caya cu trekker, tira cu arma di candela, cera Aeropuerto, kibra y dreña Parlamento etc. Nunca mi a usa Riot Comando pa suta, bati, abusa cu klop contra e manifestantenan. Awe ta boso kier hunga señorita den cas di prostituta, manera cu

nos no sa ken boso ta y kico boso tabata haci.

### Un gobierno ilegítimo

Awor cu pueblo a bira lomba pa boso, boso no tin legitimidad pa sigui goberna mas, boso no ta deseo di pueblo mas. No obstante 13 traidor den Parlamento, boso ta usando tacticanan fascista pa intimida y persigui contrincantenan pa boso por keda na poder y sigui abusa. Boso kier mata y asesina derechonan di un pueblo disgusta y fada. Ken no sa con boso ta graba tur hende, boso team di Riot Comando cu cacho? Mester publica nomber di tur esnan rond di boso cu ta abusa pa pueblo sa ken ta ken y pa tribunal di pueblo mes traha cu nan. Stop di oprimi y asesina caracter di un pueblo luchador. Dia 27 di Augustus ultimo Mike Eman y AVP a caba di mata e libertad pa protesta, manifesta, huelga etc. Pueblo mester sa cu Mike Eman ta graba tur cos pa su cobardia. No kere si cu pueblo a bay drumi, anto laga boso sigui atrapa nos derechonan. Y pa no lubida cu sero cu sero no ta topa, pero yiu di mama cu yiu di mama si!



Cadena di traicion 13-8...

## E parha di libertad di Betico a wordo hinca bek den jaula

**Lucha nobo ta cuminza pa rescata y recupera nos libertad!**

E famoso parha di Betico, cu tabata tur tempo den e logo-tipo di MEP, awor a wordo hinca bek den jaula. E parha aki cu desde 1949 tabata den jaula y cu Betico a lucha pa asina kibra e jaula, pa laga e parha bula den libertad, awor a wordo hinca bek den jaula danki na partido AVP.

E lucha di Betico Croes tabata un lucha duro, tenaz! Ken por a biba pensa cu den apenas 6 aña di gobernacion di Mike Eman, e lo percura pa ranca e parha y hink'e bek den jaula? Con Mike a logra esaki? Mike a logra esaki cu vision robez! Vision di Paul Kruggman y Franklin Roosevelt, kendenan a usa strategianan pa asina nan por a gasta mas y mas placa di pueblo.

E strategia ta: Gasta mas hopi placa cu bo por y gaña

pueblo cu bo a inverti den e pais. Wel, tur rapport ta mostra bon cla cu tur e placa cu Mike Eman a haya y fia, ni 1% el'a inverti den pais. Esey kier meen cu 99% el'a haci fiesta y hinca den saco di su amistadnan. Ta danki na esey, cu awor Hulanda a pone pia abao, cu fiesta no por sigui! Consecuencia ta cu Aruba ta perde su libertad. E parha cu desde 1 di Januari 1986 a kibra e jaula pa sali bula liber, awor a wordo gejaag pa Mike Eman, el'a wordo treci abao, gara y cera bek den e jaula. Un lucha nobo ta cuminza awor! Pasobra e pueblo aki hamas por acepta cu Gobierno Hulandes ta bin manda aki den nos cas! Lage ta un les pa tur Arubiano: Fiesta cu Mike Eman, pero no confi'e y no vota p'e mas!

## Na 6 ocasion Marisol y Mervin a vota PRO begroting di Mike Eman

**Ambos dama a coopera pa crea 2.4 biyon na debe di 2010 pa 2015**

Den e debate politico riba e Cadena di 13-8 di CFT, por tende constinamente e dos damanan aki, Mervin y Marisol, kier hustifica nan votacion, unda nan a bay na favor di e ley pa pasa Cadena riba pueblo. Nos por tende nan bini cu tur sorto di splicacion y hustificacion. Un ta papia mas disparate cu otro, pero na final di dia, tur dos ta defende e ley di CFT. Ambos ta desvia di e esencia di e ley, por ehempel, Mervin durante di e reunion, a trece dilanti cu ta Evelyn a pidi pa CFT y a muestra varios foto di Evelyn durante su bishita na Hulanda unda el'a reuni cu politiconan Hulandes. Mervin a bisa cu e ley no ta mishi cu autonomia di Aruba. Marisol di otro banda ta bisa cu e ley ta pa trece control, supervision y transparencia.

Loke ningun di dos dama ta splica pueblo ta cu Nan trabao como parlamentario di nos pais, ta exactamente pa controla e gobierno y percura pa tini control y transparencia. Ta hustamente nan como parlamentario, mester



duna nan aprobacion den nomber di pueblo, na e presupuesto di nos pais, como tambe na cualkier presupuesto supletorio. Tur aña gobierno mester acudi na parlamento pa asina haya e aprobacion aki. Aki e rabo di porco ta krul! Unda e dos damanan aki a keda e ultimo 6 añanan? Ki dia nan a lanta nan voz di protesta? Ki dia nan a critica e maneho di Mike Eman? E unico cu a vota contra e begroting di Gobierno na aña 2012 tabata Juan David Yrausquin. Pero despues ora di trata e presupuesto supletorio, el'a bolbe duna

su aprobacion, haciendo asina su voto inicial nulo! Cu otro palabra, Mervin y Marisol ta acepta nan propio incapacidad. Nan a duna nan mes un 'brevet van onvermogen', es decir cu nan no ta apto pa ta den parlamento, pasobra nan a sinta lepia, vacila y chill, SIN haci nan trabao pa pueblo. Ta pasobra cu nan a faya, nan a vota PRO pa dos Hulandes bin goberna nos pais. Anto aki ta na unda nos y pueblo ta tuma e dos damanan aki na malo. Nan ta MES culpabel cu Mike Eman den creacion di e Mega Debe, 2.4 biyon na debe den ultimo 6 añanan.

**OPENBARE AVONDLEERGANGEN ARUBA  
BEROEPSONDERWIJS**

**INSCRIBI**

Bo ta creativo, responsabel, motiva y gusta traha cu bo man. Anto un opleiding na OAA Beroepsonderwijs school anochi di ofishi ta net loke bo ta busca. Check nos out na 5827324 of bishita nos website: [www.oaa.aw](http://www.oaa.aw)  
Inscribi pa aña escolar 2015-2016

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

**Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
585-9500**

## Lo aparece den Corte di Prome Instancia dia 3 di September 2015

**Pa 8:30 am:** I.S.N. ta wordo acusa di intento di violacion sexual di un persona riba 19 di Oktober 2014. E ta wordo acusa di destruccion di un bentana di baño riba 19 di Oktober 2014.

**Pa 9:30 am:** N.V.W. ta wordo acusa di a intencionalmente den e periodo di 22 pa 29 di November 2013, desfalco di un suma di 5.000 y pico florin y/of 3.000 y pico florin di un compania y/of un persona.

**Pa 10:00 am:** O.M.G. ta wordo acusa di abuso sexual di un mucha den e periodo di prome di Juni 2006 te prome di Juni 2007.

**10:30 am:** J.J.R.P. ta wordo acusa di intento di asesinato y posesion di un arma di candela riba 30 di September 2012.

**11:30 am:** E.M.G. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata su casa riba 3 di Januari 2013, door di tene na su garganta y dal e cu mokete den su cara y of curpa, a consecuencia di cual e casa a sufri dolor y/of a resulta herida.

**Pa 11:45 am:** E.L.L. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 30 di December 2014, door di dal cu mokete na su pecho.



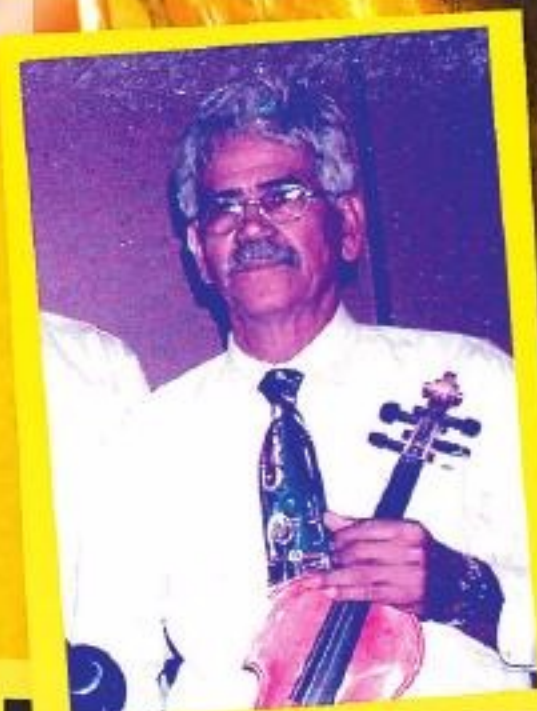


**12** Club  
Sept Trappers

# FESTIVAL DI MARIACHI

cu 25 participante di taya

acompañia pa  
**MARIACHI  
PERLA**  
*di Aruba*



**Festival ta dedica na e gran baluarte  
di Musica Mejicana, Sr. Leon Ras**

**Gueststars:** Sra. Jolanda van der Linden, Berta Wolf

12 September 2015 | 8.00pm | Club Trappers



Invitacion na TUR mayor pa diahuebs!

## Filomena College Mavo cu anochi informativo pa e mayornan di klas 3 y klas 4



E aña escolar nobo 2015 – 2016 a inicia yen di entusiasmo y energia bao guia di un directiva nobo na Filomena College Mavo: sr. Herbert Goedgedrag como director y sra. Maroushka Koopmans – Maduro como directora suplente y ta cla pa duna bon bini na tur e mayornan di nos alumnonan di Ciclo Avanza 1 (klas 3) y Ciclo Avanza 2 (klas 4).

Directiva conhuntamente cu e mentor- y mentrixnan di Ciclo Avanza 1 y Ciclo Avanza 2 ta invita tur mayor ta pa presente na un anochi sumamente informativo y importante.

E comunicacion entre school, docente y mayor pa hunto yega na e resultadonan exitoso di nos alumnonan, specialmente nos 76 alumnonan di examen klas. P'esey mes un invitacion cordial ta bay na tur e mayornan pa bin un rato, pa asina cera conoci cu e mentor of mentrix di bo yiu(nan) y tambe keda na altura di tur e regla- y sistemanan di traha na school, particularmente e reglanan cu ta mara durante e periodo di S.O. y examen. Cada alumno a ricibi un carta di invitacion pa e mayornan, for di siman pasa y e alumnonan tambe ta bon bini.

Ciclo Avanza 1 (e 'derde' klasnan) tin e anochi informativo diahuebs 3 di September 2015 di 6:00 – 7:00pm na Filomena College Mavo lokaal 1.

Ciclo Avanza 2 (e 'vierde' klasnan) tin e anochi informativo diahuebs 3 di September 2015 di 7:00 – 8:00pm na school mes:

Klas 4A juffr. Ras den lokaal 11

Klas 4B mr. Aroeman den lokaal 9

Klas 4C juffr. Leslie den lokaal 10

Directiva y e docentenan di Filomena College Mavo ta haci un apelacion pa tur mayor traha un momento pa bin e anochi aki y por fabor tuma bon nota di e grupo, ora y lugar pa evita bruhamento.

## Gobierno ta viola derecho humano: Presonan politico mester wordo laga liber

Desde cu a manifesta diahuebs ultimo dilanti parlamento di Aruba contra di e ley di traicion di CFT, e Cadena di 13-8, tin como 5 persona cera den prison, kendenan no tin fin di recupera nan libertad. Esaki ya a bira un violacion di parti di husticia pa acuerdonan di derecho humano, pasobra tur persona tin e derecho di hiba nan manifesto, haci nan manifestacion y den e caso aki, por bien ta posibel cu e manifestacion a sali for di man, pero tabata un desobediencia pa asina muestra mal contenido.

Mike Eman tambe den pasado a kibra baricada y a pusha polis, mescos ta conta pa huelgistanan cu a huelga 8 siman largo sin cu ningun dia a laga detene nan. E manifestantenan di AVP tambe a kibra glas di

parlamento y di gobierno, causa destruccion, susha Caya Betico, habri graf di tata di Nilo Swaen, y haci un hala di otro cos, sin cu nunca ningun hende a wordo cera. Pesey mes, por mira aki cu Gobierno kier viola e derecho humano, unda kier stroba hendenan di hiba un lucha politico. Pa colmo, e glasnan cu a wordo kibra, ta propiedad di pueblo mes! Pues no ta un propiedad di un comerciante priva of un otro persona. Pesey mes ta haci un yamada fuerte na Ministerio Publico, pa porfavor, pa nan evita di escala e situacion aki. Si no pone e presonan politico aki den libertad, anto nan mes por pidi y yama pa mas confrontacion of lantamento. No tin nada mas pa haci pa tene e

hendenan aki cera, cu solamente un powerplay politico.

Nos sa cu fiscalnan ta na merced di Minister di Husticiapaasinananwordo nombra y haya trabao y haya prolongacion, pero aki por mira cu Ministerio Publico no ta actua corecto y mas bien kier ta AVP complaciente.

Tin preoupacion den comunidad y nos a haya tende cu si no libera e presonan politico, anto tin gruponan cu lo organiza otro lantamento. Nos kier pas den e pais aki? Of no? Asina un fuente anonimo a divulga na Solo di Pueblo, indicando cu nan no ta bay warda mas dia pa e presonan aki haya nan libertad. Nan a laga sa cu tin otro accion den tapara!



## ANUNCIO

Pa motibo di introduccion di un systema nobo di administracion di cliente, nos ta habri pa pago solamente dia:

2 di september  
3 di september  
4 di september

Pa mas informacion por tuma contacto cu nos Customer Service.

Clientenan por paga na Hulpbestuurskantoor y via banco tambe.



Wilhelminastraat 110 | Telephone: 5237100 | Fax: 5826991 | E-mail: customerservice@elmar.aw



Como resultado di e accionnan di Augustus Scur 1977:

## Awe ta recorda cu 38 aña pasa un delegacion Arubano amplio a sali pa Hulanda pa sigui lucha pa nos libertad



Despues di e accionnan durante e Augustus Scur (10 pa 19 di Augustus 1977), porfin Hulanda a dicidi di duna atencion na e lucha di e pueblo Arubano pa su libertad, su Status Aparte. E accionnan tabata e ultimo recurso cu e pueblo Arubano tabata tin pa demostra su frustracion, disgusto y desaprobacion pa cu e formacion di Gobierno Central lagando e partido mayoritario MEP afor y e actitud negativo di Hulanda pa cu e deseo di e pueblo Arubano pa su Status Aparte.

### Hulanda a habri porta

Despues cu Bestuurscollege a haya noticia for di Hulanda cu Gobierno Hulandes ta dispuesto pa ricibi un delegacion Arubano pa papia tocante e futuro estatal di Aruba, un reunion di Eilandsraad a wordo convoca riba 19 di Augustus 1977. Riba e mesun fecha aki Bestuurscollege a ricibi un telegram for di Prome Ministro Hulandes Joop den Uyl confirmando e hecho cu Gobierno Hulandes lo ricibi un delegacion Arubano. Durante e reunion aki un mocion entrega door di partido MEP a wordo aproba unanimamente. Den curso di e reunion aki tambe varios miembro a

haci uso di e oportunidad pa expresa nan disgusto pa e manera humillante den cual e pueblo di Aruba a wordo trata door di e Riot Comando manda for di Corsou. E comportacion bruto y falta di respet pa parti di e agentenan di e Riot Comando, incluyendo e tiramento riba ciudadanonan inocente y sin arma indudablemente a contribui tambe na e cambio den e actitud di parti di Hulanda pa cu e deseo ferviente di e pueblo Arubano pa su libertad.

### Miembronan di delegacion

En todo caso, cumpliendo



cu e mocion di Eilandsraad, Bestuurscollege a forma un delegacion pa bay delibera cu Gobierno Hulandes y e siguiente integrantenan a keda nombra: G.F. (Betico) Croes, lider di e delegacion, miembronan di Eilandsraad D. Leo, G. Bareño, C. Lacle, P. Kelly, R. Richardson, W. Vos y S. Spanner. Como conseheronan a wordo nombra diputado J. v/d Kuyp y e siguiente representantenan di e sindicatonan Arubano: J. Quijada (GWU), M. Malmberg (ANAAB), R. Hoek (UPA), S. Harms (UEA) y M. Croes (VWA). Otro conseheronan como representantenan di comercio y industria: M. de Cuba (ATSA), E. Arends y M. Roos (Camara di Comercio), D. Mansur, H. Timmer y M. Kuiperi (ATIA). Como secretario di e delegacion: J. Wever. Hecho ta cu ta danki na e vision y determinacion di nos Libertador Betico Croes nos pais por a conoce un union asina grandi y historico den e delegacion amplio aki.

### Viahe di delegacion pa

### Hulanda

E delegacion a viaha pa Hulanda riba e diano 3 y 4 di September 1977 den dos grupo y a regresa riba 16 di September 1977. Na Hulanda e miembronan di e delegacion a delibera tocante e futuro estatal di Aruba cu representantenan di Gobierno Hulandes, partidonan politico, sindicatonan y organisacionnan di dunador di trabao. Sin duda cu e viahe aki a resulta den un exito rotundo, ya cu Gobierno Hulandes porfin a tuma e lucha di e pueblo Arubano na serio y a cuminsa coopera pa yega na concretiza e deseo di e pueblo Arubano, esta nos Status Aparte entrante 1 di Januari 1986. Esaki ta parti di e historia di un pueblo uni pa kibra e cadena di esclavitud di 12-8 y logra e Status Aparte tan anhela, pero cu awe precisamente 1 siman pasa e logro aki a ser traiciona den Sala di Parlamento door di entrega di nos autonomia financiero na Hulanda di parti di esnan cu nuncalucha pa logra e ideal aki.



Esta berguenza....

## Dos Hulandes tin tur poder pa goberna Aruba!

E cadena 13-8 ta duna dos Hulandes carta blanco pa controla y goberna

Despues cu tanto pais Aruba a lucha pa su autonomia, unda cu nos destino ta den nos propio man, a yega e gobierno di Mike Eman cu a destrui nos destino cu su locuranan y mal gobernacion.

E ley di CFT ta papia extensamente di dos Hulandes cu lo bini establece na Aruba. E dos Hulandesnan aki ta haya entrada liber na Aruba y no mester di ningun sorto di permiso pa nan traha. No solamente e Hulandes cu lo bini pa goberna nos pais, pero tambe su esposa, lo haya entrada liber. Si e esposa dicidi cu e kier bay traha na Maggy's, na Super Food, na Emco of na Nagico, e esposa aki por bay traha libremente, sin ningun permiso. Cu esaki nos kier ilustra cu na e momentonan aki, Gobierno di Mike Eman ta bao di curatela total. E dos Hulandesnan aki tin tur sorto di entrada na cualkier departamento y nan mester wordo otorga cualkier informacion cu nan solicita. E dos Hulandesnan aki lo bay controla cada rato, riba varios aspecto financiero di Gobierno y nan lo traha nan decision y manda pa Gobierno, den forma di un CONSEJO. CONSEJO ta keda e palabra suave

### Ladronnan a drenta Veterinaire Dienst

Central a manda Polis dialunapa 7:45 na Veterinaire Dienst unda ladronnan a drenta den e lugar.

A resulta cu desconocirnan a kibra e porta parti pabao di e lugar y a drenta paden. Nan no a bay cu nada, pero a bruha tur cos den e lugar. Polis a tuma e keho

y bunita! Pasobra na final di dia, gobierno mester tunma e conseho aki y implement'e. Pues, nan ta goberna nos pais via di "advies", conseho. Si Gobierno di Aruba nenga di tuma of implementa e conseho,

cual ta BINDEND, anto nan lo informa Gobierno di Hulanda, pa asina Mark Rutte por implementa e conseho den un KB, "aanwijzing" y mand'e via gobernador, riba cabez di Gobierno.

Pueblo ta comprende con a mina autonomia? Anto algun hende sokete, politico di pan lefi, kier bin grita, cu nos tin "mas autonomia"? Wel, nos ta GARANTIZA pueblo cu nos no tin mas autonomia, pero nos autonomia awor

a wordo pasa na Cadena door di Gobierno Hulandes unda NAN ta manda na Aruba. Nos ta keda persisti, cu Mike Eman y Partido AVP ta traidornan di pueblo y nan no ta hendenan di confia.

## Curcumin

### E ingrediente milagroso di Turmeric

E mata di Turmeric ta hopi conoci na India. Su reis ta wordo cosecha, limpia, seca y traha den un pulcro y ta wordo uza pa specerij (Turmeric ta loke ta duna curry su bunita colo geel oro) y manera remedi. Ademas di su uzo pa duna cuminda smaak ta uza Turmeric pa trata diferente condicion manera dolor di djente, gas na stoma, dolor de pecho y problemanan di menstruacion. Investigacion a descubri cu e beneficianan di Turmeric ta bin di un ingrediente yama Curcumin.

#### BENEFICIONAN PROBA

Curcumin ta un antioxidante, anti-inflamatorio, antiviral, antibacterial y un anti-fungico potente y a prueba di tin diferente beneficio incluyendo reduccion de diferente sintoma di diferente malesa manera cancer, malesa di curason, bronkitis y asma, depresion, Alzheimer, Artritis y artrosis, diabetes, leukemia, cirrosis, psoriasis, herida y cansancio.

#### ANTI-INFLAMATORIO

Un di e motibo nan cu Curcumin ta asina efectivo pa yuda cu e sintoma nan di asina hopi diferente enfermedad ta pa motibo cu e ta un anti-inflamatorio natural poderoso. Casi tur malesa cronico - diabetes, malesa di curason, artritis, Alzheimer - tin algo en comun: inflamacion destructivo. Pa motibo cu Curcumin ta un anti-inflamatorio natural poderoso e ta yuda cu e sintoma nan di masha hopi malesa.

#### ANTI-OXIDANTE POTENTE

Nos curpa ta crea "Free Radicals" cu ta causa cu nos ta bira bieu. "Free Radicals" ta molecule cu falta un electron. Door di e falta di e electron aki e ta destabilisa otro molecule den e curpa door di horta electron di otro molecule cual ta crea mas "Free Radicals".

E situacion aki ta causa formacion di cadena di "Free Radicals" yama "Free Radical Cascade" y por resulta den dañonan celular "oxidacion stress". "Oxidacion stress" ta causa inflamacion y malesanan cronico manera cancer. "Free Radicals" por afecta tur e sistema nan di e curpa humano incluyendo e sistema inmunologico. Curcumin ta yuda evita "Free Radical Cascades" y tin un capacidad extraordinario pa neutralisa "Free Radicals". Un extracto di Curcumin prepara den un forma special tin un balor antioxidante mucho mas halto cu blueberries (6,552x), strawberries (3,577x) of chuculati (40,200x). Curcumin ta un tremendo anti-inflamatorio y antioxidante cu ta e splicacion pakico e tin un efecto asina positivo.

#### CURCUMIN Y CANCER

Nos curpa tin un capacidad natural pa bringa cancer door di tin genen cu ta traha pa combati tumor. Sin embargo, mas bieu nos bira, nos medio ambiente y nos manera di biba por stroba genen di traha cu ta causa cu cancer por crece. Investigacion a descubri cu e manera cu

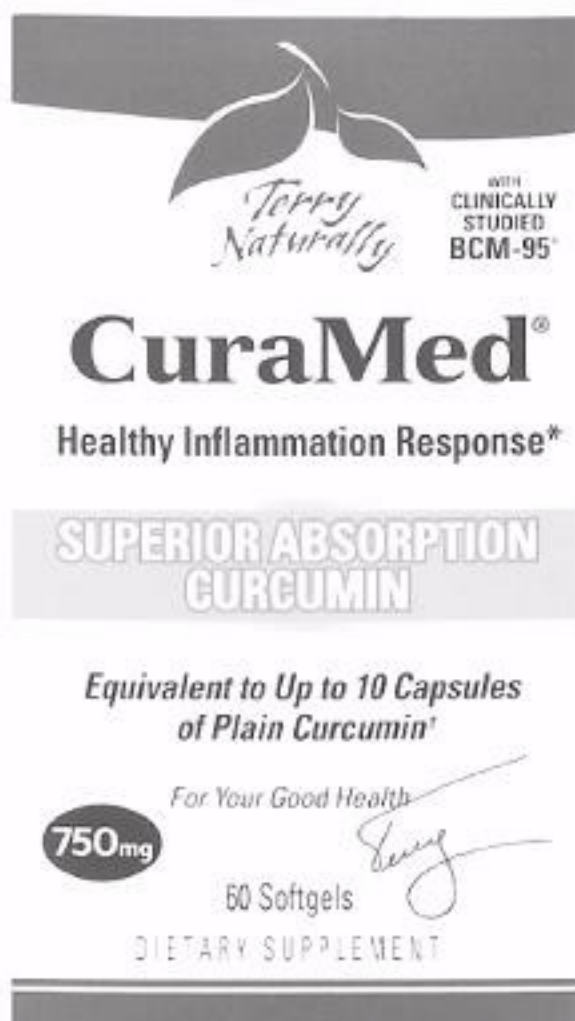
Curcumin ta bringa cancer ta door cu e ta reactiva e genen drumi y permiti nan di cuminsa traha bek y bringa e cancer. A ser prueba cu Curcumin ta preveni cancer, ta stop su progreso y ta stop e cambio nan den cel cu ta evita cu nan ta bira canceroso, e ta stop e generacion di cel nan canceroso (formacion di tumor), y ta stop e cel nan canceroso di move pa otro parti di e curpa. Estudio nan publica ariba con Curcumin ta impacta e actividad di cancer ta indica cu e ta yuda suprimir cancer di pecho, prostata, nier, cuero, tripa y pulmon. Hasta a wordo demostra cu Curcumin ta aumenta e efectividad di e remedinan contra cancer y ta baha e resistencia na remedinan di cancer tambe (cual kiemen cu e ta yuda e remedinan contra cancer pa traha miho).

#### BCM-95®

Solamente 2 pa 5% di Curcumin ta wordo absorba door di nos curpa y pa bo haya 100 mg de Curcumin bo tin cu bebe 2000 mg de Turmeric. Haciendo e situacion ainda mas complica ta cu nos curpa no ta absorbe mucho bon y door di esey e no ta keda den nos sistema suficiente largo pa haci un impacto. E Curcumin cu ta miho y ta wordo miho absorbe ta Curcumin cu ta microniza y mescla cu zeta di Curcumin cu ta wordo absorba te cu 10 biaha mas y ta permiti cu e ta keda den e sanger na un nivel significativo mas largo. Terry Naturally su CuraMed ta contene Curcumin di super absorcion microniza patenta cu yama BCM-95®, cu ta proporciona e forma mas puro di Curcumin y por ta te hasta 10 biaha mas fuerte cu otro tiponan di Curcumin. Estudionan clinico publica a demostra cu BCM-95® ta brinda e Curcumin efectivo, consistente y duradero.

Aunke cu Curcumin ta wordo considera generalmente safe si bo ta bebe cualkier remedi of si bo ta na estado semper ta bon pa bo check cu bo dokter prome cu bo bebe cualkier suplemento.

Productonan di Terry Naturally ta obtenibel exclusivamente na Nature's Discount.




**Nature's Discount**  
NUTRITION CENTER

Palm Beach 6D - T: 586- 0776  
Seroe Blanco 19 - T: 588-5380  
Pos Chikito 100A - T: 584-0336

[nature@bosalud.com](mailto:nature@bosalud.com)  
Nature's Discount Aruba



## Partido ABO: Pueblo kier mira e MER di e proyecto 'Green Corridor'

<b>B.I.D.</b> Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Integratie		 Aruba su Bienestar Organizacion P.O. Box 1296 Oranjestad, Aruba Office: B. van der Veen Zeppenfeldstraat 81 Tel.: (297) 5680622 E-mail: aboaruba@hotmail.com
Ing: 28 AUG 2015		
Dhr. Oslin Beaito Sevinger		
Volg-No.:		

De Minister van Infrastructuur, Ruimtelijke Ontwikkeling en Integratie  
 Dhr. O. B. Sevinger  
 L.G. Smith Boulevard 76  
 Oranjestad  
**ALHIER**

San Nicolas, 27 augustus 2015  
 Betreft: Kopie MER-Green Corridor  
 Ons kenmerk: ABO-2015-004

- OPEN BRIEF -

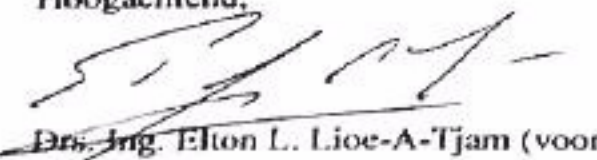
Excellentie,


Naar aanleiding van een uw verklaring, in de krant 'Bon Dia' van 14 augustus 2015, dat er een Milieu Effect Rapportage (MER) bestaat van de 'Green Corridor', sturen wij u dit schrijven.

Partij ABO doet een beroep op artikel 2 lid 1 van de Landsverordening Openbaarheid van Bestuur en verzoekt u ons een kopie van de opgemelde MER te doen toekomen, dan wel op andere wijze als aangegeven in artikel 4 van voornoemde landsverordening te bewerkstelligen dat kennis kan worden genomen van de inhoud van deze MER. Wij verzoeken u vriendelijk om binnen 2 weken aan dit verzoek te voldoen.

In afwachting van uw spoedige respons verblijven wij,

Hoogachtend,

  
 Dr. Ing. Elton L. Lioe-A-Tjam (voorzitter)

  
 Dhr. Armando V. Connor (secretaris)

Cc: De Gouverneur van Aruba

Fin di Juni, parlamento a duna atrobe luz berde pa e proyecto controversial 'Green Corridor' (antes 'Vierbaansweg'). Durante e reunion aki di 30 Juni 2015, ningun parlamentario a puntra e minister di Infrastructura kico lo ta e impacto ambiental di e proyecto 'Green Corridor'. Tampoco a wordo puntra si tin un Milieu Effect Rapportage di e proyecto (MER, na Ingles Environmental Impact Assessment Study (EIA)). Awor cu algun siman atras partido ABO (17 augustus) a puntra publicamente unda e MER di e proyecto a keda y despues cu tur procedura a wordo kibra pa pusha e proyecto controversial 'Green Corridor' den garganta di pueblo, e minister di Infrastructura ta bisa publicamente cu tin un MER di e proyecto (Bon Dia, 14 Augustus 2015).

E minister a prefera di informa prensa di e MER envez di parlamento. Ki falta di respet e minister a demostra pa e organo mas halto di e isla. Pero manera ta custumber, ni un hik di nos parlamentarionan. En general e procedura di un MER ta: 1. Desaroyador ta informa gobierno di su plan; 2. Gobierno lo stipula kico mester wordo investiga; 3. Desaroyador ta cuminsa e investigacion ambiental; 4. (Por tin consulta publico, depende di e tipo di proyecto); 5. Evaluacion di e MER ta tuma lugar pa gobierno; 6. E MER por wordo aproba (cu kizas recomendacionnan adicional) of rechaza; 7. Gobierno tin cu anuncia e proyecto publicamente y duna espacio pa reaccionnan di parti di pueblo; 8. Despues di e procedura aki e proyecto por cuminsa. Ningun dia

e procedura transparente aki a wordo sigui y ningun dia pueblo, gremio of gruponan ambiental a wordo informa. Locual pueblo si a mira, ta cu parlamento a aproba un proyecto sin cu e procedura corecto a wordo sigui. Un proyecto cu ta costa 135 miyon florin a subi den 1 luna di tempo pa minimal 750 miyon florin. Y nunca antes bisto, hopi naturaleza a wordo destrui den tempo record. Wel, manera parlamento no kier haci su trabao debidamente, pa locual tur parlamentario a huramenta pa haci, partido ABO haciendo uso di su derecho ta puntra e minister di Infrastructura pa e MER di e proyecto 'Green Corridor', conforme e legislacion vigente. ([www.aboaruba.org](http://www.aboaruba.org), [aboaruba@hotmail.com](mailto:aboaruba@hotmail.com))

## STATUS APARTE Y KICO?

Ta bon pa recorda cu e famoso "Status Aparte" ta nada mas cu un separacion di e otro islanan cu tabata forma "Nederlandse Antillen". Aruba a wordo mantene den e Reino Hulandes pero cu lazonan directo cu Hulanda. Pues no ta nada straño cu Hulanda por y ta interveni ora tin mal maneho na Aruba y esaki segun evaluacion di Hulanda. Esaki tur politico na Aruba sa y a acepta cu e "Status Aparte". E pregunta importante ta si ta bao di e situacion aki nos tin cu sigui biba? No ta pasobra un politico a logra "status aparte" pa Aruba (un logro sigur grandi 30 ñasa cu mayoria a acepta) nos tin cu sigui biba bao di e situacion actual y considera "Status Aparte" como e status maximo cu nos por logra den desaroyo di nos pais. Despues di 30 aña y siguiendo e desaroyo politico na Aruba y den Reino hulandes ta bon pa partidonan politico duna nan opinion si Aruba mester sigui acepta e actual posicion den Reino Hulandes of si Aruba mester habri un lucha nobo pa mas autonomia den Reino y pa mas independencia di politiconan Hulandes.

Pueblo di Aruba mester haya e oportunidad di scoge entre e situacion actual of pa algo nobo liber di metemento di politiconan Hulandes. Si huzga e actual situacion por conclui cu NO por considera cu Aruba ta un pais igual na otro paisnan den mundo sino cu Aruba ta solamente un "pais" pa nomber den Reino subalterno na Hulanda. Aruba ta manera un "speeltuín" cu Hulanda a traha pa nos politiconan hunga "minister" y hunga "parlamentario" bao di vigilancia Hulandes y asina Hulanda ta tene e

muchanan (e politiconan) chikito y contento pa nan no crece bira grandi cu gana pa dirigi Aruba nan mes. Si cada Arubiano tuma tempo, pensa bon y mira rond anto no por conclui otro cu nos ta manera esclavo di e Hulandesnan (cu como hende berdad a trata nos relativamente bon pa tene nos keto). Hecho ta tambe cu nos politiconan no a demostra capacidad pa duna pueblo confianza cu nan por hiba Aruba pa un posicion mas halto (cu Status Aparte) liber di maneho Hulandes.

Mira nos ley di eleccion cu ta hiba nos directamente na dictadura di partido caminda no tin separacion di poder entre Gobierno y Parlamento y cu Hulanda ta tolera conscientemente pa tene nos politiconan contento den e "speeltuín". Tur pais respeta den mundo ta duna nan ciudadanonan mas cu un voto (por lo menos dos voto) pa eligi un Gobierno y un Parlamento separa di otro y asina crea e separacion di poder necesario den un democracia. Mira tambe e di tres poder (husticia/hueznan) den un democracia cu aki na Aruba ta full den man di Hulanda. Anto ainda tin hende na Aruba cu ta kere berdaderamente cu nos tin democracia na Aruba y cu ta nos mes ta determina nos futuro? Si nos pensa bon y compara nos cu otro pueblo nos mester haya berguenza di e situacion cu nos ta den, maske cu nos ta biba kizas mihor cu otro pueblo.

Esun cu ta satisfecho cu e situacion politico na Aruba, sigui biba den e "speeltuín Hulandes" y esun cu kier cambio demostra bo malcontento y stop di vota mientras no cambia nos ley di eleccion dunando nos derecho pa vota pa un Gobierno y un Parlamento separadamente .A.R.



Glenbert Croes, parlamentario di MEP:

## PUEBLO A WORDO TRAICIONA Y AWOR TA WORDO CASTIGA CU E CFT/ CAFT Y MAS MEDIDA CRUEL



Diamars otro siman lo tin apertura di aña nobo parlamentario. E dia aki lo bo weita un show di fariseo, traicion y oportunismo pasobra ora cu ciudadano Prome minister expresa e palabranan aki e mira su mes den spiel pasobra loke e gobierno y fraccion di AVP a haci ta hinca nos pueblo den debe y pobreza. Fraccion di AVP a contribui na hinca Aruba den era di traicion y pobreza door di traiciona y engaña e pueblo biniendo cu e ley di CAFT cu lo ta e cuchiu cu lo bay corta tur famia di Aruba. Awor cu ley CAFT a pasa gobierno mester bay corta cu 270 milyon florin di pueblo! Ta di lamenta cu gremionan

cu a fiesta cu AVP no ta sinti e dolor di un pueblo cu ta wordo castiga cu medida. Pesey den nos buki tur esnan cu a manifesta dia 27 Augustus 2015 ta heroënan di nos nacion!

Ami tin sentimento mixto cu e aña parlamentario nobo pasobra lo bay castiga pueblo! Pasobra loke ta bay bin ta hopi mas duro loke ta pasando awor. Ta dificil pa nos pretende cu tur cos ta normal siendo cu a entrega autoridad di nos pais y bay di acuerdo pa pueblo bira victima di mal maneho di Gabinete Eman. Nos ta comprometi pa proteha pueblo di loke ta bay bin!

Sindicato di Polis a divulga:

## Ex - sindicato y presidente di SPA a malversa placa di sindicato!

A haci gastonan cu no ta concerni sindicato

E actual directiva di sindicato di polis SPA, a divulga den un comunicado di prensa, cu tin malversacion di placa cu fondonan di e sindicato. Segun nos por bin comprende, tin un investigacion andando via algun accountant, pa asina nan por determina kico a sosode cu placa di e sindicato den e ultimo dos añanan.

Segun nos bin comprende for di e comunicado, e directiva actual a bisa cu e investigacion ta andando keto bay, pero cu ya caba nan por bisa cu nan a detecta cu tin fondonan di sindicato cu a wordo usa pa otro cos, cu no tin di haber cu sindicato y ni tampoco a pidi un permiso na miembronan.

Cu otro palabra, esaki ta igual na malversa placa di sindicato, pagando cosnan cu no ta supose di wordo paga cu placa di sindicato. Ki tipo di gasto a wordo paga? Esaki no a

wordo divulga. Manera ta conoci e ex - presidente di SPA, tabata sr. Davelaar, cu manera ta ser bisa, a hiba un maneho sindical hopi zwak y tabata mas bien un ja-knikker di AVP. Nos a comprende cu e ta un bon amigo di Otmar Oduber cu porcierto, ta ser bisa cu aparentemente te hasta un auto e lo a haya for di Otmar. Tal informe nos no por confirma. Sinembargo ta conoci cu Davelaar tabata miembro y activista di AVP y na varios ocasion por a mir'e riba potret na Cas di AVP. Nada contra di su persona, pero den polis mes nan ta puntra: Con ta posibel cu por a acepta pa polis traha te cu 65 aña? Esaki no ta normal! Cualquier lider sindical y sigur di polis lo mester a pone pia abao, pasobra e no ta hustifica pa polis traha te cu 65 aña.

Asina por a mira cu e sindicato a bay sinta den dialogo social cu Mike Eman, a wordo usa, pa asina just pasa medida

tras di medida. Un di nan tabata e duerte-toeslag, cu nan kier a kita di nos grandinan, cu porcierto, te cu awe no a bay door! Pero estando den e dialogo social, SPA, bao direccion di Davelaar, parce cu no tabata comprende su rol y of responsabilidad y a kere cu el'a haya carta blanco pa bay sostene gobierno di AVP. Conclusio: Tanto den maneho como awor den asuntonan financiero e miembronan di SPA a wordo faya! Relaciona cu e asunto di malversacion den SPA, nos a comprende cu e directiva actual a schors 3 miembro y awor ta atendiendo nan retiro. Ki consecuencia lo bay tin pa e ex - directiva no ta conoci y tampoco ta conoci ta cuanto placa a wordo malversa, esta unda a coy placa di Sindicato pa paga cosnan cu no ta supose di a wordo paga. Tampoco ta conoci cu si lo pone esnan cu a malversa responsabel y lo pidi nan pa entrega e placa bek.

## Dama adicto lora den un laken den Playa

Diarazon mainta polis a bay panord di Kentucky den Hendrikstraat.

Aki un dama adicto tabata sinta na un manera no adecua y aparentemente su parti intimo tabata sali.

E adicto tabata lora den algo cu parece un laken y nada mas. Polis a yega y bis'e pa e bay di e sitio. Problema di adicto/choller nunca a caba na Aruba, al contrario el'a aumenta.



**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



Drs. Booshi Wever di UPP:

# E LEY DI CAFT TA UN MUESTRA ATROBE CU PARLAMENTO DI ARUBA DEN SU TOTALIDAD A FAYA

Den nos ultimo comunicado prome cu tratamento di CAft den Parlamento dia 27 di Augustus ultimo, nos a anticipa caba kico lo bay ta e resultado di e reunion aki. Esta cu Parlamento lo bay di acuerdo pa voluntariamente, por medio di un simpel ley, entrega su pro Mei e aña aki. Na mes momento e resultado di e reunion aki, pa UPP ta muestra cu e entregamento di nos autonomia di Staten y esun financiero di pais Aruba, significa cu despues di 30 aña nos a demostra di no ta merecedor di e Status Aparte, cu nos Pueblo a lucha p'e bao guia di en feliz memoria Betico Croes.

Aruba despues di 30 aña a demostra cu nos no por carga nos mesun responsabilidad y pa motibonan narcista y razonnan partidista ta prefera di duna Gobierno Hulandes un poder cu antes, prome cu autonomia di Antiyas y despues di Aruba, nan tabata tin. Y manera nos a anticipa, a resulta tambe, ora cu Prome Minister den Parlamento durante di e tratamiento a bisa, cu e ley di CAft aki ta nos ta pidi'e voluntariamente, y ta algo temporal. Pues segun e, nos no mester ni di un KB, ni di un AMvRB, of un rijkswet, al estilo Corsou. Cu esaki tambe ta keda demostra, cu Mike Eman - despues cu aña pasa a bay den un huelga di hamber y a grita cu hamas lo entrega un millimeter di nos autonomia - ta scoge pa su mesun bienestar, su mesun imagen y su popularidad.

Aki ta unda nos tin di corda riba e carta di Juan David Yrausquin, cu a adverti Mike Eman pa waak pa e carga su responsabilidad y tuma e medidanan necesario, pero cu mester salvaguardia e autonomia cu nos grandinan a lucha p'e. El'a muera Mike Eman cu ta tempo pa e scoge entre esaki, of riba un popularidad cortico, pero perdiendo e autonomia aki, pa futuro generacionnan. Cu pasamento di Ley



di CAft aki, claramente Mike Eman a scoge pa sigui e caminda di popularidad envez di responsabilidad. Y claramente nos por waak esaki den tur e formanan cu a bin ta defende e postura y voto di diahuebs ultimo pa e 13 parlamentarionan di AVP. UPP ta keda preocupa tambe cu henter e asunto di e rol di Parlamento. Definitivamente nos ta kere cu un epoca ta tras di lomba, 30 aña di un sistema politico y democracia parlamentario cu a bira obsoleto y no ta funciona mas. Practicamente ta un sistema pa sirbi e oligarquia local, mientras cu poco poco nos pueblo ta esun cu ta sufri. Un sistema di representacion cu hustamente a hinca nos den e rumbo di e abismo total cu nos ta bayendo. Tambe nos por mira cu nos supuesto organo mas halto di nos constitucion, ta na merced di gobierno y ta baila segun cu gobierno of lider di e gobierno ta toca.

E hustificacionnan cu nos ta tende, ta esunnan di mas ridiculo cu por tin y ta un boffa den cara di inteligencia di nos Pueblo. Ora cu hustamente un presidente di Parlamento ta duna di conoce cu awor, cu introduccion di CAft pa Aruba, Pueblo di Aruba lo tin transparencia di cifranan. Kico esaki tin di bisa di nos Parlamento? Kico ta e refleho cu un Parlamentario asina ta duna? Cu - mientras ta un derecho fundamental pa nos Pueblo tin e informacionnan corecto y transparente pa e tambe por eherce control riba su gobernantenan - e organo mas importante cu mester controla Parlamento, ta admiti cu nan mester di un CAft pa Pueblo por haya e cifranan aki. Kico ta e rol e ora di un Parlamento asina? Ki balor Pueblo por duna un representante di Pueblo cu no por existi cifranan corecto? Mas ainda existi e transparencia necesario di gobernacion, mirando e tantisimo proyectonan cu tin hopi duda riba nan. Mientras cu Marisol Tromp a tuma un postura basta critico algun luna pasa ora di tratamiento di presupuesto

2015, parce cu e insulto di Baba Herde den su direccion, toch a haci efecto riba dje. Of kizas tin otro asuntonan mas tras di esaki?

Tambe ta tristo e rol di un otro Parlamentario, sali di cuna di e libertador Betico Croes, y cu na 2010 na un forma hopi skerpi a juist hustifica cu como Parlamentario bo ta sirbi interes general y cu bo tin di scucha pueblo.

E mesun Parlamentario aki, na mei di aña aki ainda tabata hopi critico riba e protocol di 2 di Mei. Y awe nos por mira, cu juist e ta wordo usa door di AVP, pa presenta algun amienda riba e ley, pa asina e por hustifica pakico e ta voor pa bin cu un ley asina. Mervin Ras sigur mester percura pa no usa e nomber di e gran estadista Arubano, lider di Pueblo aki, cu a percura pa Mervin Ras por a biba den un pais autonomo pa 30 aña largo. Y como academico Mervin Ras a decepciona, ora ta bin haci un cambio den e ley, unda ta agrega e palabra "tijdelijk" (temporal). Pero no tin splicacion cuanto tempo e temporal ey ta. Pues un berguenza total. Loke nos por a observa tambe, ta cu e gran orador di semper, esun di retorica, cu ta viaha rond mundo pa tene su speechnan, durante e reunion aki su discursonan tabata masha cortico, tanto den prome como segundo tanda. Unda cu su persona a haya ta bon, en vez di duna splicacion kico e ley ta bay significa, a bay den pasado y hustifica cu esakinan ta instrumentonan pa evita cu den futuro otro gobierno por bay abusa di nos finanzas publico. Manera semper Mike Eman parce di no ta biba na Aruba. Parce di kier sigui engaña e pueblo aki.

E reunion aki y particularmente e reaccionnan cu a bin despues pa defende un causa perdi, sigur lo por tene nos mas dianan ocupa cu analisisnan. E realidad ta cu UPP ta kere cu henter Parlamento a faya. Nos a muera caba cu ya caba desde 2 Mei 2015, ora e protocol tabata conoci, particularmente e oposicion representa den Parlamento mester a haci su trabao. Mas di 3 luna a laga pasa, pa den e ultimo siman, e ultimo dia, trata na para e ley aki.

Apesar cu e oposicion so den Parlamento lo no por a tuma e decisionnan pa para e ley aki, UPP ta kere cu mester a bin cu un mobilizacion mas tempran. P'esey tambe UPP ta kere, cu e proceso na momentonan cu a start caba desde 2 di Mei 2015 y cu a culmina dia 27 di Augustus den Parlamento, ta un proceso normal di un ley, apesar e ta afecta nos autonomia, cu Gobernador no por para mas. Gobernador como representante di Rey, defacto lo mester bay contra di e protocol cu Gobierno Hulandes a firma, si e nenga di firma. UPP ta kere cu tin otro camindanan pa yega Roma, pero esey ta existi determinacion di e mundo politico aki na Aruba, pa por demostra Hulanda cu e protocol y e ley di CAft no tabata e alternativa. Y cu tin otro alternativa cu nos por traha na dje.

Aruba y Arubianonan, Quo Vadis??

BLUSH | SANTA CRUZ 36 | 585 3323



TUR CORTE  
TUR ESTILO PA DAMAS  
Y CABAYERO AFL25.00

AUGUSTUS  
SPECIAL

PA LUNA DI AUGUSTUS  
CORTE TINJA Y BLOW AFL125.00  
TINJA Y BLOW AFL100.00  
MANICURE Y PEDICURE AFL50.00  
DIALUNA PA DIAHUEBS

RICIBI BO BANJO DI CREMA  
COMPLETAMENTE GRATIS  
Y PUNTRA PA NOS SPECIAL  
BRUID Y TUR OCACION  
PROFESSIONAL MAKE UP,  
SERVICIO DI WAX Y KERATINA



## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta  
Rosa Tereno, Coba Pos y  
Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**

**TEL.: 585-1708**

**FAX.: 585-6299**



## Ni bari di sushi no ta scapa ladron

Central a manda polis diamars pa 7:15, na un cas na Sabana Liber pa un ladronia. Na e sitio e muher J.M.B. a bisa cu dia 31 di Aug. pa mas o menos 18:00, el'a laga su bari di sushi di Serlimar dilanti su cas y mainta el'a mira cu e bari no tabata ey mas. Polis a tuma e keho.

Kico ta pasando na DIP?

## Hortamento di tereno y fraude den dia cla cu tereno di hende

**Denuncia publico riba hortamento di tereno na Alto Vista**

Na nos redaccion a presenta un persona cu a trece documentacion pa nos y ta informa nos cu el'a constata hortamento di tereno na Alto Vista. Segun e persona, cu su famia ta doño di un cas na Alto Vista, cual ta ubica riba un tereno huurgrond di 15.900 m<sup>2</sup>. Tur aña nan a paga e tereno aki, algo cu nan tin masha hopi aña ta paga pe. Ora cu el'a presenta na DIP, pa asina e busca e recibo, pa e paga pa 2015, nan a dune un papel. Ora el'a waak e papel, e e tereno

ta aparece riba number di un persona di number K. Giel.

E doñonan a keda masa asombra cu e asunto aki y a reclama na DIP mesora. E empleada na DIP a equiboca, pasobra el'a kere cu e persona ey lo ta sr. K. Giel.

En todo caso, asina e doño a bin haya e papel, unda mesora el'a yama casa di Chris Dammers pa asina reclama e abuso aki di hortamento di su tereno.

E asunto no lo keda asina, pasobra e lo busca su derecho. Mañan Solo di Pueblo lo bini cu mas informacion, di e hortamento di tereno aki, un asunto cu ta tuma lugar den DIP mes. E persona encuestacion, doño, heredero di e tereno aki ta masha decepciona cu algo asina por a tuma lugar. E pregunta ta keda awor: Kico ta pasando den DIP? Con ta posibel pa DIP a gewoon cambia number di e doño y pasa e tereno aki pa sr. K. Giel?

## Muher a drenta cura y destrui auto

Central a manda Polisnan diamars pa 501, na un cas den Driemasterstraat pa un destruccion na auto. Na e sitio e doño di cas T. a bisa cu e tabata drumi, ora cu el'a tende manera un hende a tira un botter. Ora cu R. a sali pafor pa mira, e'a constata e muher Q. cu e conoce, cu ta ex - amiga di su yiu homber M. Q. a drenta cu su auto den e cura y tabata sinta den un Toyota

Tercel blanco cu motor berde. R a mira cu Q a core bin dilanti cu e auto y a dal contra e parti patras di e auto Nissan Skyline cu tabata para den cura cu ta di e amigo di e yiu muher R. Q. a menaza R. diferente biaha y a core bay for di e sitio. Segun R. el'a haci diferente keho contra Q. caba. Polis a bisa R. pa e bay mainta na oficina di Recherche, hunto cu e doño di e auto pa duna keho.

## Feria di fruta y berdura

E weekend aki na WARAWARA 17 -D ( Banda di ex - Veld di WARAWARA ) na cas di Maria Koolman y Ito Dania hunto cu famia lo tin un Feria di Fruta y Verdura.

Lo tin un bon surtido di fruta y verdura na un super bon prijs pa nos hendenan .

Mirando e importancia di come saludabel; nos ta pone un contribucion chiquito pa mehora calidad y salud pa tur hende.

Importante pa remarca ta cu no tur cos hende mester gana hopi placa cune y pesey nos ta desea contibui cu nos trabao na Aruba y special na nos distrito di Sta. Cruz .

Nos lo tey pa sirbi boso for di

Diabierna 5.00 pm te cu 9.00 pm

Diasabra 9.30 am te cu 7.00 pm

Diadomingo 9.30 am te cu 2.00 pm.

Pasa cerca nos y bay cu bo tas yena cu fruta y verdura. Gana den Salud y no Keda Bashi .



Cucumber , Banana , Ciboyo, Patia, Batata, Tomati, Maishi, Wortel, Cilantro, Papaya, Promenton, Mango, Awacati, Bacoba Grandi , Bacoba Chikito.

**Come Saludabel y na un bon Prijs**

**WARAWARA 17 - D**

Sept 4 5.00 pm pa 9.00 pm

Sept 5 9.30 am pa 7.00 pm

Sept 6 9.30 am pa 2.00 pm

**Banda di ex - veld di Warawara**



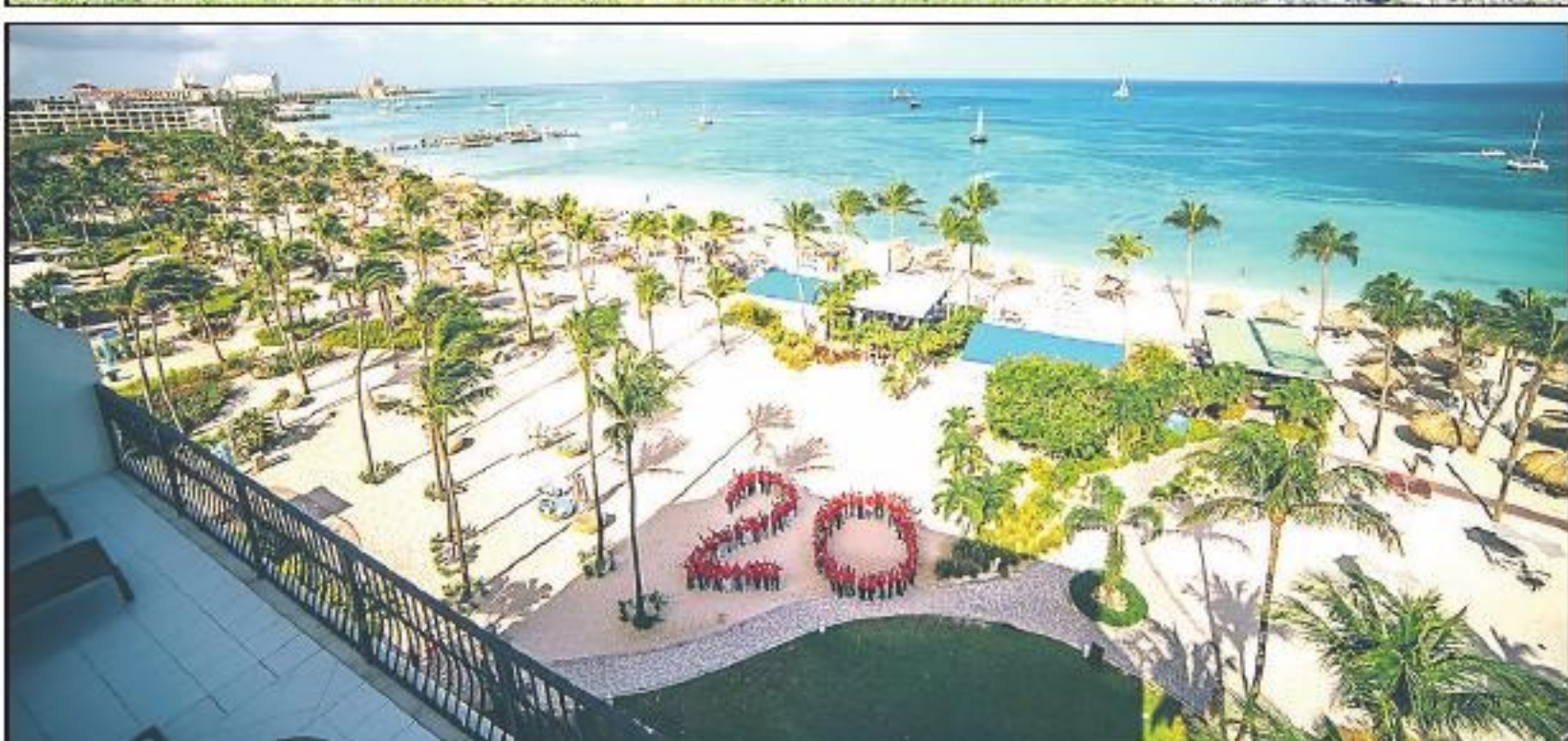
Empleadonan cu saludo special pa hubilarionan

## A honra "Charter Team" cu a habri Aruba Marriott na 1995



E empleadonan trahando awe na Aruba Marriott Resort & Casino a saluda e grupo di 132 prome empleadonan cu a habri e hotel 20 aña pasa y cu ainda ta trahando fielmente na e hotel di mas grandi y cu mas empleado na Aruba. Tabata momentonan masha emocional, pero tambe special, tanto pa e hubilarionan como tambe pa e empleadonan cu ta traha tur dia cu nan. Pa distingui e "Charter Team", a bisti nan un T-shirt colo cora, cu riba lomba ta bisa "Proud to be Charter Team" mientras dilanti tin un logo pa corda 20 aña cu a inaugura e hotel.

Diferente miembro di e ekipo di ehecutivonan di e compleho di hotelnan Marriott na Aruba tabata hunto cu e grupo special di empleadonan cu despues di a ricibi saludo di nan coleganan, a forma e number 20 riba e beach dilanti di Marriott.







Karel Maduro di MEP:

## Medidanan ta na caminda, si of no?



Pueblo di Aruba, mayoria di e parlamentarionan hunto cu e ministernan di partido AVP a duna comentario cu e ley di CAFT cu a wordo acepta den Parlamento di Aruba dia 27 Augustus ultimo, no tin medida aden. Esaki ta berdad! Den esaki, esnan di AVP ta papiando e berdad. Pero, locual esnan di AVP ta keda sin bisa ta cu pa medio di e ley aki, gobierno Hulandes via CFT a haya supervision completo riba e situacion financiero gubernamental di pais Aruba. Den e ley, 21 biaha e gobierno Hulandes ta wordo menciona. Tambe e palabra "aanwijzing" cu ta significa indicacion mandatorio ta wordo menciona 13 biaha. Un apoderacion completo di parti di gobierno di Aruba na gobierno Hulandes. Consecuentemente, ban hunto pa busca e pruebanan cu

posiblemente mester bini un paquete grandi di medida financiero riba e pueblo di Aruba, a consecuencia di dicho ley! Uno, mi persona a manda puntra sr. Minister Plasterk con comprometedor, huridicamente mira, e palabracionnan firma dia 2 Mei 2015, entre gobierno di Aruba y gobierno di Hulanda ta? Minister Plasterk, pa medio di dr. mr. E.J. (Erwin) Arkenbout kende ta director Koninkrijksrelaties BZK, a manda contesta mi persona, cu encunto e palabracionnan entre e dos paisnan relaciona cu e finanzas publico di Aruba, encunto e situacion financiero, ta completamente valido y aplicabel pa tur dos gobierno. Alavez e ta informa mi cu e contesta aki ta den concordancia cu su contesta tambe

na Tweede Kamer na Hulanda! Alavez cu recientemente Parlamento di Aruba a acepta e ley di supervision financiero.

Dos, siendo cu e protocol di dia 2 Mei 2015 ta keda completamente vigente, mester averigua cua parti di dje por ta papiando di medida comprometedor. Den e protocol tin acorda y firma, via artikel 3 ta skirbi, cu tur e recomendacionnan (aanbevelingen) duna door di CFT dia 29 December 2014, mester bira medidanan bon funda, concreto y sin inconveniencia ('concrete en deugdelijk o n d e r b o u w d e maatregelen'). Tres, ora bo analiza e recomendacionnan di CFT di 29 December 2014, bo ta encontra riba pagina 7 un lista cu 24 medida riba dje, di cual TUR mester wordo implementa door cu Parlamento di Aruba a acepta e ley di supervision financiero. Uitgavenverlagende maatregelen (medida): Na 2015, 281,4 miyon florin. Na 2016, 349,7 miyon florin. Na 2017, 412,9 miyon florin. Na 2018, 465,1 miyon florin. Tur esaki for di e cartera di e pueblo trahador na Aruba. Aki no ta cuestion di interpretacion sino di asina e cos mester bay, si no aanwijzing! Sr. Bermudez tambe ta tira santo den wowo di pueblo bisando cu CAFT ta un ley di caracter instrumental y no un ley di

## EDICION 3 SEPTEMBER 2015

maneho. Atrobe e mesun perfil di manipulacion cu tur esnan di partido AVP. E ley ta di caracter instrumental pero e ley ta indica y dicta con e maneho MESTER tuma lugar desde 1 Augustus 2015 y padilanti. NO tin un time limit na dje tampoco manera e Tata di Mentira a bisa den Parlamento. Simplemente esaki ta pa gobierno di Aruba complace y evita di

haya e doloroso AMvRB (KB) for di gobierno Hulandes. Asina e propio Tata di Mentira a declara na prensa pafor di Parlamento. Resumiendo tur loke ta ariba menciona, pueblo di Aruba por comprende, cu gobierno di AVP a opta di castiga e pueblo di Aruba como consecuencia di mal gobernacion na lugar di entrega retiro?

### Anochi di informacion na Cas di Cultura, Awe diahuebs 3 September, di 7.30 - 9.00 pm.



Manera ta e delaster 11 aña caba, atrobe e grupo di Havo-4 2016 di Colegio Arubano ta bay exterior pa cu nan viahe educativo. E anochi di informacion riba esaki lo ta na Cas di Cultura, awe diahuebs 3 September, di 7.30 - 9.00 pm. Tur mayor/representante di alumnonan di Havo-4, ta wordo cordialmente invitá na e anochi importante aki. Importante den e sentido cu mayornan lo haya hopi informacion tocante e viahe, cuanto e lo costa y con e placa lo mester dreña. Tambe lo tende lo que ta e seguridad di e lugar unda ta bayendo y kico lo ta algun di e actividadnan cu lo tuma lugar, pa asina e mayornan por dicidi si nan yiu lo mag participa na e Proyecto Educativo aki.

Pues ta importante pa e mayornan y alumnonan bin na e anochi di informacion aki !! Dia siguiente lo por cuminsa inscribi na school pa participa na e viahe educativo aki pa Havo-4 2016. E aña aki lo tin un maximun di 200 participante solamente di Havo4.

Aña pasa a bay Medellin cual tambe a resulta un exito.

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



# Solo di Pueblo... Local.....

Jan de Ruijter:

## ROTTEN TOMATOES

## DE TOP 18 MEEST IDIOTE POLITIEKE MOMENTEN VAN AUGUSTUS 2015

## DE AVP, DE ARUBAANSE VASELINEVRIENDEN PARTIJ !!! (deel 3)

\*Flopper nummer 7: Ook de vaseline moet groen zijn in 2020!

Heel Aruba moet groen zijn in 2020. Mieke wil nu zelfs ook een groene raffinaderij. Bij zijn streven naar een volledig duurzame, groene samenleving op Aruba in het jaar 2020, streeft Mieke ook naar het gebruik van groene vaseline in 2020 en Mieke is dat in samenwerking met TNO Caribbean Branch Office in Aruba onder leiding van TNO-directeur Jan Ebbing aan het ontwikkelen onder het motto Binden, Beuken, Bloeden. Triple P, Patrick Paskel Paxi vindt dat ook leuk! En hij mag onderzoek gaan verrichten naar het effect van het gebruik van groene vaseline op het beuken en bloeden. Als het beuken beter gaat met groene vaseline, zal het bloeden minder zijn, hopen Mieke, Jan Ebbing en Patrick Paxi. Aruba heeft de primeur van dat onderzoek en staat dan vooraan als wereldleider van die nieuwe kennis over het gebruik van groene vaseline. Die kennis gaan ze dan over de hele wereld verspreiden via de Arubaanse hub. Mieke Vaseline en Patrick Paxie zullen de proefkonijnen zijn. Patrick Paxi vindt het allemaal heerlijk en hij krijgt er nog 4650 florin per maand voor betaald ook! Maar Mieke ligt achter op zijn schema; de bouw van de Smart Community Aruba (SCA) ligt volkomen stil. Bianca Peters, directeur Bureau Innovatie en weet u wel, de dochter van de reeds 20 jaar geleden overleden Tom Peters, host van de adembenemend spannende talk show 'De Ronde Tafel' met de dynamische Triple P erbij, Patrick Paskel Paxi, weet niet waarom het project stil ligt maar uit goede bron verneem ik dat er eerst nog meer medidas tegen de bevolking moeten worden genomen om zo de financiering voor dit fantastische project rond te krijgen. Inmiddels verscheen er een lijst van de top tien meest duurzame, 'sustainable' landen, en Aruba staat er niet eens bij!! Wat een flopper. Ik vind al het geld dat MV, Mieke Vaseline besteed aan al die groene troep niets meer dan fraude en bedrog; volksbedrog en kiezersbedrog.....maar Bart en Eric van het Openbaar Ministerie zijn dat helemaal niet met mij eens. Zij vinden het slechts normaal wanbeleid en dat is niet strafbaar. "En", zo zeiden ze mij: "Als je in de komende 24 maanden nog langer doorgaat om Mieke Vaseline zo te beledigen en te besmaden, dan zullen we jou eens lekker strafrechtelijk gaan vervolgen". En toen schreef ik een brief naar de Hoge Raad der Nederlanden in Den Haag om te protesteren tegen de intimidatie door Bart en Eric van het Openbaar Ministerie op Aruba en nu maar afwachten wat de Hoge Raad daaraan gaat doen. Ik houd u op de hoogte!!

\*Flopper nummer 6: Blabla Herdee

Blabla Herdee vertelde in een persconferentie dat Grupo 7, PARA, Nos ta Aruba, Salba Aruba, Arubianonan Preoccupa, Nos Pais Aruba, CAN, Ta Basta, SCCA, STA, TOPA, allemaal groeperingen zijn van de MEP; Goh, als de MEP zoveel steun had, zat zij allang in de regering en zat Blabla Herdee allang in de bijstand. Bart en Eric van het Openbaar Ministerie vinden dat BlaBla als persvoorlichter best valse voorstelling van zaken mag geven. Liegen en bedriegen is immers helemaal niet strafbaar.

\*Flopper nummer 5: Mietje Mieke Vaseline

Ik schreef al eerder wat voor schattig, heerlijk fotootje van Mieke dit toch is....elke nicht in Nederland loopt met zo'n parapluutje en dan natuurlijk ook een zalig klein hondje aan de lijn. Ja, Aruba is geheel in de ban van de vaselinepotten. Ik vind zo'n man als minister-president een schandaal eerste klas. Dubbele

schijnhuwelijken, onfatsoenlijke moraal, liegen en bedriegen, zijn hele privéleven is één grote leugen en dat liegen en bedriegen gaat door in zijn zakelijk en bestuurlijk leven. Alles is één grote leugen en ik heb daar genoeg van. Die man zou nooit met een voldoende uit een psychiatrische geschiktheidstest komen! Ik wil een fatsoenlijke man of vrouw aan het hoofd van de regering. Ik wil fatsoenlijk bestuur; deugdelijk, integer, transparant, sociaal rechtvaardig en professioneel. Dit kan niet langer zo, wat vindt u? Ik vind Mieke een Flopper!

(Oh, by the way....Bart en Eric zijn het helemaal niet met mij eens !!)

\*Flopper nummer 4: Een Statenvoorzitter voor een Fistful of Dollars

Marisol Tromp werd geen groene kist toebedeeld laatste donderdag 27 augustus 2015 bij de manifestatie tegen de CAft-wet. Ten eerste omdat zij niet echt groen is. Volgens de rumoeren werd zij tot de groenen gechanteerd door Mieke Vaseline.... heeft iets met terreinen en Morris Neme te maken, zo verneem ik....en met bewijzen die op tafel zouden komen als zij (met haar behoorlijk grote aantal stemmen) niet naar de groenen zou overwippen....dus van harte ging dat niet en toen zij genoeg bewijzen had tegen Mieke Vaseline van diens talrijke en dagelijkse onfatsoenlijke en onoirbare handelingen, begon zij tegenstand te geven en begon af en toe "nee" te stemmen als het eigenlijk "ja" had moeten zijn. Maar zo makkelijk is dat niet allemaal. Nu schijnt het, naar ik verneem, allemaal om het Statenvoorzitterschap te draaien...ze stemde dus een paar keer "nee", om het aan Mieke Vaseline duidelijk te maken dat ze ook "tegen" zou stemmen voor het CAft-pakket medidas tenzij.....Mieke Vaseline over de brug zou komen en haar in september 2015 wederom benoemt tot Statenvoorzitter!! Nou, of die rumoeren allemaal op waarheid berusten, komen we heel snel te weten. Ik wed erop dat zij weer gewoon als Statenvoorzitter benoemd wordt dus dan is alles duidelijk. Maar ondertussen had de bevolking erop gerekend dat Marisol Tromp en die andere, Wyatt- Ras of zo, ook met Marisol zou meedoen en tegen de CAft-wet zou stemmen. En dan was er nog slechts een derde overloper nodig en het hele feest van Mieke Vaseline met zijn medidas zou niet doorgaan en de bevolking was gered. Nou, gezien haar seksuele geaardheid zou dat ene Desire Croes (is dat haar naam?) dan wel worden. Mispoes... het liep allemaal anders. Marisol blijft Statenvoorzitter en de wet CAft werd gepasseerd met 13 stemmen voor en 8 tegen.

Maar nu de uitleg van Marisol Tromp... Tjonge, jonge, jonge.... de CAft wet en het CAft toezicht was allemaal een grote blessing voor Aruba. Vanaf nu zou er absolute controle van het parlement zijn op de uitgaven van de ministers, geen enkele minister mocht zijn budget overschrijden en de burgers zouden voortaan tot op de cent weten hoe hun centjes uitgegeven worden door de regering. Tjonge, jonge, jonge, wat een volksverlakkerij, wat een onzin, wat een nonsens, wat een vrouw toch allemaal niet doet voor een fistful of dollars. Ik vind het een schande en ook Bart en Eric van het Openbaar Ministerie zijn het deze keer helemaal met me eens!

\*Lees Solo di Pueblo van morgenochtend voor het nog spannenderende vervolg!



# Solo di Pueblo... Local.....

## Aruba Bank a Celebra Dia di Prensa den Ambiente Deportivo y Divertido



Durante di numeroso actividad annual, Aruba Bank semper a corda ariba e representantenan di medianan di prensa riba nan dia. E aña aki, Aruba Bank a invita miembronan di prensa pa bin disfruta di un evento

deportivo y den super bon ambiente na Dream Bowl na Palm Beach Plaza Mall. Nan a disfruta di e oportunidad pa relax y socializa cu otro y cu e representantenan di Aruba Bank, kende semper nan ta topa un

biaha pa aña den un ambiente cu no ta encera trabao. Nan a hunga bowling contra otro den diferente team y durante di e evento Aruba Bank a rifa talgun premio special. Aruba Bank ta



agradecido pa e bon cooperacion cu nan ta ricibi durante di henter aña, di miembronan di

prensa y kier expresa nan gratitud na e miembronan pa sigui informa y educa e comunidad.





# M

## ario's

### Septic Service

Pa tur tipo di pos, tuberia  
pa hotel y negoshi

Santa cruz #376  
560-3500 / 565-4477  
marioseptic@gmail.com



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## PwC cu un workshop pa duna asistencia na e sector financiero den nan practica diario di atende cu FATCA

Riba diarazon 2 di September, PwC Dutch Caribbean a organiza un workshop titula "Dealing with FATCA in practice: Are you ready?" na Ritz-Carlton Aruba. E 'Foreign Account Tax Compliance Act' (FATCA) ta haci un impacto riba hopi institucion den sector financiero, manera banco, compania di trust, compania di seguro y 'asset managers'. Pa cumpli cu FATCA a resulta di ta algo complica y cu ta consumi hopi tempo. FATCA ta un legislacion Mericano cu e meta primordial di provee 'U.S. Internal Revenue Service' (IRS) cu e posibilidad di detecta evasion di impuesto di entidadnan Mericano cu ta sconde nan activonan directamente riba cuentanan den exterior o indirectamente via entidadnan na 'offshore'. E legislacion Mericano ta trata di logra e meta door di exigi di 'Foreign Financial Institutions'

(FFIs) pa cumpli cu un set di regla pa asina reporta e informacion aki, retencion di impuesto, como tambe exigencianan pa cu 'due diligence' y documentacion di inversionistanan. E consecucionan di no cumpli ta inclui di ta suheto na, of responsabel pa, un impuesto riba entrada di 30% for di fuentenan Mericano, y eventualmente riba e beneficiaran bruto di venta di balornan cu por produci interes y dividendo di origen Mericano. E 'U.S. Department of Treasury' (Treasury) ta traha cu un cantidad di hurisdiccion den exterior rond mundo cerando 'Intergovernmental Agreements' (IGA) diseña pa mehora cumplimiento internacional cu impuesto y pa facilita implementacion di e provisionnan di FATCA. Te awor Aruba no a firma un IGA cu Merca. FFINan na Aruba sin embargo ta obliga di cumpli cu

e obligacionnan bao di 'Treasury Regulations §1.1471 - §1.1474'. E regulacionnan aki ta atende reportahe di informacion dor di FFINan y retencion riba cierto pagonan. Como cu e implementacion di e obligacionnan di FATCA a resulta di ta compleho y a impacta considerablemente e institucionnan financiero,

PwC a prepara un workshop cubriendo e areanan clave, identifica atraves di añanan di experticio den atende asunto di FATCA.

E workshop a inclui tambe un 'Q&A session' interactivo, encurashando e participantenan pa abiertamente trece dilanti e preguntanan cu ta relevante pa nan organizacion. E workshop aki tabata diseña pa yuda FFINan pa haci e transicion exitoso pa yega na un organizacion cu ta FATCA proof.

## MOVECION TA BIDA

ZETA BAND Y BADU LO PONE CENTRO DI BARIO SAVANETA TEMBLA DIASABRA AWOR

Bo ta keda cordialmente invita pa Diasabra awor September 5 di 9:00pm di anochi pa 2:00am di madrugada, pa asisti sin falta na un grandioso fiesta pa nos Grandinan. E fiesta ta pa recauda fondo pa sigui traha ariba Centro di Bario Savaneta, pasobra for di Gobierno Centro di Bario Savaneta no ta haya ningun sosten Financiero. Ainda falta un afdak pa traha pa nos muchanan cu ta train tennis tur atardi. Pa alivianan for di e solo cayente y drecha un vloer cu ta den mal condicion pa nos Grandinan. BAR Y CUSHINA LO TA BON SURTI CU FRIU Y CAYENTE

Centro di Bario Savaneta lo bay bira e Centro pa nos Grandinan bay DISFRUTA BAILA Y GOZA Bo presencia y sosten ta altamente aprecia!

## Hoben completamente sunu haciendo locura na Shiribana



Diasabra atardi a drenta informacion di cu tin un hoben completamente sunu ta andando na Shiribana. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a atende cu e hoben aki cual tabata tin tur indicacion di tabata bao influencia di un of otro substancia.

## Incidente riba lama a pone un hoben keda basta rato bao lama guliendo awa



Diasabra atardi a drenta informacion di cu un mucha lo a haya su mes cu problema den awa na e pier banda di Hyatt. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un hoben di 17 aña cu lo a haya su mes den un situacion cu el a guli basta awa. Algun hende a core yud'e y trece na e strand y a dun'e prome auxilio. E mucha a bin bij y ta stabiel. Na yegada di e ambulance nan a atende e mucha y a transporte pa hospital.

Cede di BBQ na Siribana ta habri tur diadomingo di 11or di mainta te 4or di atardi,  
Menu:  
BBQ mix. 14,-  
Galinja, loin ribs. 14,-  
BBQ Galiña so. 14,-  
BBQ Loin Ribs so. 15,-  
BBQ extra. 17,-  
Galiña, Loinribs y porkchop  
BBQ Special. 30,-  
(BBQ mix plus lomito, pork chop, pincho y aroos mix)  
Tur cuminda ta bin cu salada di batata, boonchi, maishi y pan.  
Calco stoba. 16,50  
Lomito. 16,50  
Pisca. 17,-  
Pincho. 3,50  
Choriso. 3,-  
Por yama pa pedido na 5690131.



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Vehicle Super Deal

Zotye 2007

economic, 4 cyl, air-conditioning.

price :4500 florin

Engine in good condition

Contact :5694343 or [arubacardeals@gmail.com](mailto:arubacardeals@gmail.com)



## Aruba Quality Houses

For Sale and Reduced Price .

**intelligent investment**

asking price is way below execution value

execution value : 360 mil florin

asking price :330 mil florin.

House is too big for owner.

Large House + 4 rental apartments

house containing of 3 beds+2 bath+2 cuisine and 2 living rooms.

5 minute away from downtown Oranjestad by car

15 minute away from high rise hotel's by car

Excellent investment

call at 5694343 or g mail at [arubaqualityhouses@gmail.com](mailto:arubaqualityhouses@gmail.com)

for more information . Existing to serve all your needs .



## Tapa di riool a hala y auto a pasa dal den e buraco causando daño na e auto



Diabierna atardi a drenta informacion di un incidente den Socotorolaan. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un incidente unda e tapa di riool a hala y e dama chauffeur a pasa dal den dje y a ocasiona daño na su auto auto. Polis a traha un rapport y a pidi pa D.O.W. presenta pa drecha esaki.



## Con pa abona na Solo di Pueblo? Facil...

Yama nos oficina na 585-9500 y nos lo entrega bo corant tur mainta tempran den bo porta di cas.

**Costo di Abono: Afl. 35.00 pa luna**



## Polis a nota e auto di un sospechoso busca pero un otro hende den dje



Diasabra madruga na Kamay polisnan a nota e auto di un sospechoso cual ta ser busca pa polis. Mesora nan a bay pa e chauffeur pero esaki a core bay segun testigonan ta un otro persona ta cu e auto y esaki a core sali bay cu algo parecido na un arma di candela. Polis a busca rond y a bin logra topa cu e sospechoso y a detene y a confisca e vehiculo tambe.



## Ladronnan ta sigui traha buraco den edificio pa asina drenta y horta



Un otro lugar den e area entre Bushiri y Eagle cu a bira victima di kiebro di y ladroncia ta Tec, pero esaki ta di 2do lugar cu ta bira victima di coba buraco den muraya y drenta paden pa horta. E bon ta cu e ladronnan no a logra bay cu casi nada sino unicamente un botter di Whisky.





# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Na Avenida E.J. "Watty" Vos:

## Accidente cu hende herida ora cu chauffeur a perde control



Diarazon atardi a drenta informacion di un accidente cu hende herida na Avenida E.J. "Watty" Vos. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruxa a bin comprende cu ta trata di un accidente unda un chauffeur coriendo cu velocidad halto a perde control y a bay dal riba un truck. Door di e impacto tanto e chauffeur como un pasahero a resulta levemente herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victimanan.

### Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.

Cada servicio ta den forma personaliza .

Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.

Mas di 15 año di experiencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :

Waxing, pincet y blade den forma unico,

Cu ta cuadra cu bo cara.

Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.

Na: Dilailah Beauty Clinic

Noord # 82 den Centro Comercial Noord

patras di Botica Noord

**Tip line  
7380101**

**solo di  
pueblo@  
gmail.  
com**

## Trahador a cay for di 2 piso na sitio di construccion na Divi Divi Hotel



Diabierna merdia a drenta informacion cu un trahador lo a cay fr di 2 piso na Dividivi Hotel. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruxa nan a bin comprende cu aki ta trata di un trahador cu tabata riba un trapi na e sitio di construccion y esaki a cay abao y tabata keha di hopi dolor. Na yegada di e ambulance nan a atende e trahador y a



NEWS ON

**NEWS  
ALERT**

'Boletin Extra den bo celular'

**Keda informa di loke sosede  
Abona ta gratis**

**Manda un sms na:**

Setar - 9595 - Skirbi - News on  
Digicel - 5555 - Skirbi - News on



# Solo di Pueblo...Noticia....

**Na Wayaca polis a confisca auto usa como taxi pirata y cu tabata ser busca**



Diabierna atardi polis a topa na Wayaca entre Arubus cu F.C.C.A. un auto conoci cu ta core como Taxi Pirata y cu tabata ser busca y a confisca esaki mesora. A pidi pa un takelwagen y a bay cu esaki.

**Polis a bay pa atende un pelea formal na Eagle Beach pero tur hende a bay**



Diasabra mainta tempran a drenta informacion cu tin un pelea formal na Eagle Beach. Mesora a dirigi patruyanan di Noord y Oranjestad na e sitio. Na yegada di e patruyanan nan a core full den e area pero no a encontra cu nada. Nan a papia cu un persona kende a indica na polis cu enberdad tabata tin un pelea andando eyan pero ya e bringadornan mes a bay for di e sitio.

## Large House For Sale

price is far below execution value

4 bedroom  
2 bathroom  
fully fenced

In need of a good place for a play school or kinder garden?  
We can help you

Asking Price : awg 240000

Execution Value : awg 280000

contact : 5694343 or g mail at [arubaqualityhouses@gmail.com](mailto:arubaqualityhouses@gmail.com)

## Luxury Vehicle Mitsubishi Lancer 2010

Finance is possible.

fully loaded, leather seat , sun roof .  
leather seat , very spacious , economic , 4 cylinder.  
Engine in good condition.

Contact : 5694343 or [arubacardeals@gmail.com](mailto:arubacardeals@gmail.com)



**Tip line 5926895 solo di pueblo @ gmail. com**



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## TA HUUR

Apartmanent y Platinum  
Pa mas info yama 5941170



*Aruba Quality Houses*  
**For Sale and Reduced Price .**  
**intelligent investment**

asking price = execution value.  
530 mil florin.

2 storey house + 4 rental apartments. generating awg 3100 fl  
5 minute away from downtown oranjestad by car

Excellent investment

call at 5694343 or g mail at [arubaqualityhouses@gmail.com](mailto:arubaqualityhouses@gmail.com)  
for more information . Existing to serve all your needs .



## Danki na testimonian cu a a colabra cu polis a logra captura sospechosonan den tempo record



Diarazon mainta tempran a drenta informacion di un caso di atraco riba un señora canando riba caya den Helfrichstraat. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un caso unda 2 sospechoso a ranca e tas for di un dama y a core bay den direccion di Village. Pa suerte testimonian a reconoce ambos atracador y polis a bay directamente na Caya Bonaire pa asina logra captura e 2 sospechosonan y a hiba nan na warda di polis.

## Tip line Solo di Pueblo: 738-0101

### Permanent Make-Up

*E solucion pa bo cejanan*

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colorman cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

*Nos tin e solucion pa bo.*

*Cada servicio ta den forma personaliza .*

*Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.*

*Mas di 15 año di experiencia .*

*Tambe nos ta drecha cejanan cu :*

*Waxing, pincet y blade den forma unico,  
Cu ta cuadra cu bo cara.*

*Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo  
cu un sonrisa. Consulta ta gratis.*

*Na: Dilailah Beauty Clinic*

*Noord # 82 den Centro Comercial Noord  
patras di Botica Noord*

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
☎ 585-9500





# Solo di Pueblo... Local

Resultado di number:

## Diarazon 2 September Merdia

Catochi	Big 4
2234	8714
1927	
1072	

Zodiac	XXXXXXXXXX
0125 -Scorpio	XXXXXXX
	XXXXXXXXXX
	XXXXXXXXXX

## Diarazon 2 September Anochi

Catochi	Big 4
7748	4559
2605	
6371	

Zodiac	Lotto 5
8245 - Geminis	14 - 33 - 26 - 22 - 18 Joker: 21 Letter I

Lotto di dia	Corsou
06 - 13 - 04 - 08 - 15	8848 4566 8330

Diario	Super 4
8481 3594 6069	4701

4 skina DIA
8169
4 Skina Cur
8880

Pa tur sorto di trabao den cura y tur sorto trabaonan di verf. Bon servicio y bon prijs

Pa mas info yama 592-5692

# TEMPO

PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA CU CHENS CHIKITO PA UN YOBIDA ISOLA PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA PA MAINTA TEMPRAN.

TEMPERATURA MAXIMO 34 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:29 AM Y TA BAHÁ 06:49 PM.

BIENTO:  
FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE FRESCO; FORZA 3 TE 5 (12 TE 37 KM/ORA, 7 TE 20 NUDO).  
OCASIONALMENTE RAFAGA TE FRESCO Y DURO; FORZA 5 TE 7 (31 TE 57 KM/ORA, 17 TE 31 NUDO).

SITUACION GENERAL:  
HUMEDAD CU A RESTA DI E OLA TROPICAL CU A CABA DI CRUSA NOS AREA POR INDUCI UN YOBIDA ISOLA, PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA PA MAINTA TEMPRAN. SINEMBARGO E CANTIDAD DI AWASERO NO TA SIGNIFICANTE.

E BIENTO TA KEDA FRESCO TE FUERTE PA E SIGUIENTE DIANAN.

TEMPO TROPICAL:  
TORMENTA TROPICAL FRED TA NA PARTI CENTRAL DI MAR ATLANTICO Y TA MOVIENDO  
DEN DIRECCION WEST-NOORDWEST.  
E SISTEMA AKI TA BASTA LEU DI ARUBA Y ASINA NO TA FORMA NINGUN PELIGER PA ARUBA PERO SI E LO WORDO VIGILA DI CERCA DOOR DI E SERVICIO METEOROLOGICO.

CONDICION DI LAMA:  
OLANAN DI LAMA TA BINIENDO DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE 7 PIA. TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 29 GRADO CELSIUS.

PROSPECTO DI TEMPO PA E SIMAN:  
PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA Y NO TA ANTICIPA AWASERO SIGNIFICANTE.  
BIENTO TA KEDA FRESCO TE FUERTE.  
TEMPERATURA TA FLUCTUA RIBA NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 34 / MIN 28 / 0.00

HADICURARI MAX 30 / MIN 28 / 0.00

## BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

## POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

## Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

## Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

## Botica na Warda

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

## Dokter na Warda



# Solo di Pueblo... Local

Corporate y Platinum Banking clients ta uni cu Aruba Bank pa un tremendo golf event

## Aruba Bank Golf Invitational 2015 a recauda 20 mil florin pa Koningin Wilhelmina Fonds Aruba

1 di september 2015: E prome edicion di Aruba Bank Golf Invitational tabata uno exitoso. Cu un total di 112 participante, e evento a culmina cu entrega di un "big check" na balor di 20 mil florin pa Koningin Wilhelmina Fonds Aruba. E fundacion ta yuda y asisti pashentnan di

cancer y nan sernan keru for di diagnosis, operacion, tratamiento y recuperacion; tin servicionan specifico pa e pashent den diferente fase di su bida, den e proceso di mehoracion y sobrevivientenan, como tambe pa e pashent cu ta haya un diagnostico cu no ta positivo. Directornan

di e fundacion a keda sumamente contento cu e gesto generoso aki, cu ta yuda nan pa yuda nan clientenan surpasa temponan dificil y hopi emocional den nan bida. Aruba Bank a invita clientenan comercial y clientenan Platinum Banking pa participa. E reaccion di e clientenan



tabata hopi positivo y un total di 112 participante a inscribi pa e "4-man scramble". E "Tee off" di e atardi placentero a tuma luga pa 12or di merdia. Durante di e torneo clientenan a wordo invita pa saca e "best selfie" y comparti e potret cu e hashtag #ArubaBankGolf2015 pa gana un premio special. E premio aki, esta un golfbag, a wordo gana pa Monica Nuboe-Gonzalez. Ademá, a presenta un tremendo premio den forma di un BMW 5-series como e recompensa pa cualkier participante cu logra un "hole-in-one". E auto no a wordo gana, pero participantenan a pasa un rato sumamente ameno.

Staf y personal di Aruba Bank ta sumamente agradeci y ta sinti nan mes honra cu e reaccion fabuloso di parti di nan clientenan pa e di prome Aruba Bank Golf Invitational y e cooperacion y contribucion di tur participante pa cu Koningin Wilhelmina Fonds Aruba. Aruba Bank ta felicita e ganadonan di e di prome Aruba Bank Golf Invitational: Best Net: Team di META Corp/ Crystal Casino; di dos luga Best Net: Team di IMSAN; Longest Drive: Caspar van Keulen; Nearest to the Pin: Junior Croes. E doorprize, un holoshi Tag Heuer, a wordo gana pa Ruben Goedhoop.

## Despues di 2 round den campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond

## E.Stars vs Eagles ta liderando campeonato cu 7 victoria y 1 derota



Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na Marianella Danies y Ramiro Lopez ta den pleno desaroyo. Den Liga Flamboyant esta Liga Femenino AA recientemente e di dos round a termina y drentando di 3 round por tuma nota cu Eagles di Carmelita y Marina ta comandando e tabla di posicion. Den liga Flamboyant lidernan di cada ekipo a bay

di acuerdo pa hunga un total di 3 rounds e aña aki pa asina duna e atletanan mas tanto wegá posibel. Te awor tabata tin diferente tremendo partido unda ekiponan sa laga otro den tereno den weganan masha competitivo y bunita. Fanaticonan sigur ta goza masha hopi di weganan yena cu emocion. Manera e tabla di posicion lo indica na final Eagles comandando

sigui pa Aruba Bank, Jaguars, Tanki Leendert y Cheetah. Manera di 3 buelta termina mey mey di September lo inicia mesora playoff page system pa asina determina campeon 2015 di Aruba. Tur cos ta ilustra cu Aruba lo bay conoce un tremendo playoff den liga Femenino. Fanaticada ta keda cordialmente invita pa bin apoya bo ekipo preferi.





# Solo di Pueblo... Deporte

## Jourdé Klabér a gana plata na e di 8 Costa Rica Open 2015



Den fin di siman un delegacion di Brazil Taekwondo Stichting consistiendo di 3 atleta elite a biaha pa Costa Rica pa asina participa na e di 8 Costa Rica Open y Jourdé Klabér a bringa diadomingo. Jourdé Klabér tabata den un poule di 5 atleta na unda cu den cuart final Jourdé Klabér a bringa contra di Josue Navarrete Baltodano di Costa Rica y Jourdé Klabér a gana esaki den sudden death. Den final Jourdé Klabér a topa cu Vilan Avilers di Costa Rica y Jourdé Klabér a perde 7-3 y mester a keda contento cu su medaya di plata. Asina e team di Train Hard Fight Smart di Brazil Taekwondo Stichting a logra di gana un otro medaya di plata na Costa Rica. Awor e team di Korea tin un tempo chikito di descanso pa asina cuminsa bek for di cero y pa asina ta den top shape pa Trinidad y Tobago Open 2015. Brazil Taekwondo Stichting ta contento cu un biaha mas nan atletanan di e team di Train Hard Fight Smart a logra di destaca den exterior. Brazil Taekwondo Stichting ta felicita tur e Medionan di Prensa ariba nan dia di Prensa.



## Campeonato Nacional Duathlon 2015

Aruba Triathlon Association ta organiza diadomingo, 13 di September 2015 e GUARDIAN GROUP Duathlon Nacional 2015.

Esaki lo cuminsa pa 7:00 di mainta na Boca Cathalina.

Por inscribi via website di ATA: [www.arubatriathlon.com](http://www.arubatriathlon.com).

Inscripcion : Individual Miembro : AWG. 10,--

Relay team: AWG. 30,--

Individual NO Miembro: AWG. 20,--

Ultimo dia pa inscribi ta : 10 DI SEPTEMBER 2015.

Esaki ta e conexion cu e order di medayanan pa categoria.

Por favor tene bon cuenta cu esaki!!

Kids te cu 14 aña : Run 2.5 km – Bike 10 km – Run 1.5 km

Junior & Adulto Male : Run 5 km – Bike 20 km – Run 3 km

Female Open 15+ : Run 5 km – Bike 20 km – Run 3 km

NOTA: Pago ta sosode e diadomingo mainta 13 DI SEPTEMBER 2015 prome cu e evento!

### FOR SALE

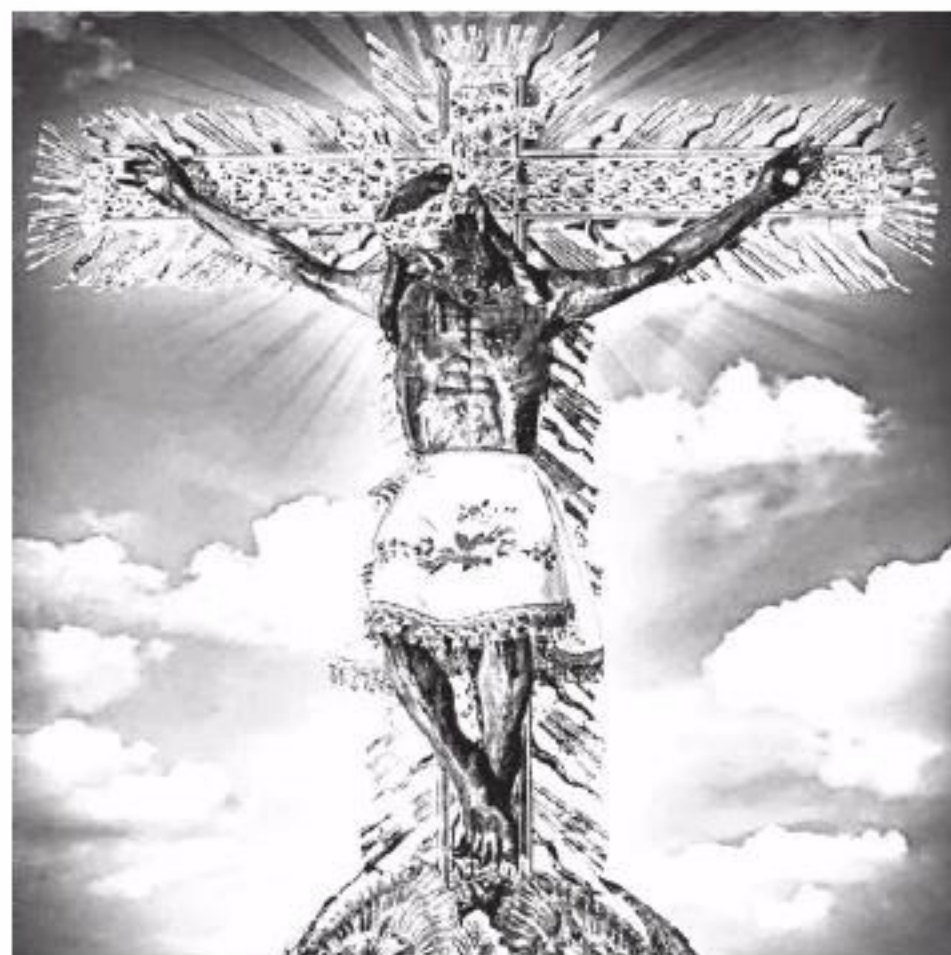
Quality House  
Quality Deal

House on 673 sq. m. long lease land, built up area 260 sq. m., 3 bedrooms, 2 baths and 2 apts. Plenty of land to develop professional offices or anything that you imagine or more apartments located a short walk to the center of Oranjestad. Asking price: Afl. 400.000,-- (\$ 224.720,--). Serious candidates are requested to call cell. no.5694343 or gmail at [arubaqualityhouses@gmail.com](mailto:arubaqualityhouses@gmail.com)





# Invitacion pa nobena na Honor di Señor de los Milagros, Glorioso Santa Cruz y Mama Dolorosa



Pastoor Rey Nares, Vicario Episcopal di Aruba y Pader Andry hunto cu grupo di oracion "Cu Confianza y Fe den Señor de los Milagros" di parokia Maria Inmaculada Concepcion di Sta Cruz, ta invita tur fiel y devotonan di Señor de los Milagros, e pueblo di Sta Cruz y Aruba en general pa asisti na e novena cu ta cuminsa diasabra 5 di September

2015. Dianan y orario di e novena ta como lo siguiente:

Diasabra 5 September 2015 5.45 pm  
 Diadomingo 6 September 2015 5.15 pm  
 Dialuna 7 September 2015 5.15 pm  
 Diamars 8 September 2015 5.45 pm  
 Diahuebs 10 September 2015 5.45 pm

Diabierna 11 September 2015 5.45 pm

Diasabra 12 September 2015 5.45 pm

Diadomingo 13 September 2015 5.15 pm

Dialuna 14 September 2015 nos ta celebra Triunfo di e Santa Cruz, Fiesta di Señor de los Milagros cu un procesion pa 6.00 di atardi sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 6.30 p.m. den misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz.

Diamars 15 September 2015 nos ta celebra Fiesta di Mama Dolorosa cu un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m.

Laga nos bin hunto y reza cu un curazon habri na Señor de Los Milagros, nos Mama Dolorosa pa intercede cerca Dios Tata Todopoderoso pa proteha nos di tur peliger y pa paz, amor y tranquilidad por reina na nos pais Aruba y na henter mundo.

## REMETIDO

### Laga nos keda serio ora ta trata di nos FE Catolico y no papia loke no ta corecto!

Prome Minister a bisa cu e celebracion di misa dilanti Parlamento ta un misa di re-dedicacion di e edificio. Mi no sa ken a bise esaki pero e NO por ta un dedicacion corda un re-dedicacion! Laga nos keda serio ora ta trata di nos FE Catolico y no papia loke no ta corecto. Nos Iglesia Catolico ta wordo ataca tur dia y cada dia nos misanan ta birando bashi, no motibo di e enseñanza ni di e doctrina di Iglesia, pero pa motibo cu e creyentenan a bira materialista y e bida spiritual a baha considerablemente, of pasobra cu e sacerdote no a bay nan amen! Esey ta e realidad cu nos ta mira awendia. A bira tempo pa cierto tipo di expresionnan asina wordo corigí y tur e sacerdotenan catolico di Aruba sa esey! No por ni dedica corda re-dedica un edificio publico cu no ta destina pa oracion y adoracion perpetua. Manera nos sa, Dios sa exactamente e puresa di intencion den tur loke nos ta haci, si e intencion tin algo otro su tras, ta converti asina den fariseonan y no tin probecho di e celebracion (si e sacerdote tabata na altura di e intencion aki, e tampoco lo tin probecho). Dedicacion, un terminologia algun vez usa pa personanan cu ta consagra na servicio di Dios, pero pa fe di cristiannan Catolico ta propiamente mas aplicabel pa lugarnan reserva y escogi pa un proposito special y sagrado unda e por ta den comunión cu Dios y ta adorE, apesar cu e ta kere cu Dios ta tur caminda. Dedicacion of re-dedicacion tin su ritonan y ceremonianan biblicamente p.e. di Jacob den Gen. 28:18, Moises Lev. 8:10 y den 1Reynan 8 ta Salomon.

Pues e Ley bieu aki a wordo observa tambe den Testament Nobo y no tin duda cu e apostelnan y e prome cristiannan a sigui cu e rito aki. E historiador Eusebio di Cesarea (c. 275 – 339) a papia di esaki den Historia di Iglesia pero tambe e documento historico Silvio Peregrinacion ta describi completo e celebracion di e dedicacion di e iglesia di Herusalem. Ta pone enfasis, cu e rito aki ta pa iglesianan, e rito, e sacerdote, e necesidad y efecto y e fiesta y su dianan. E rito di dedicacion ta pa misanan nobo, den e caso aki e edificionan, y loke ta wordo usa den e misa pa celebracionnan sagrado. Re-dedicacion ta pa misanan cu a wordo profana, destrui sea pa guerra of fenomenonan di naturaleza of a wordo reconstrui of restaura y NO cualkier edificio publico. Recientemente nos por a presencia e fiesta di re-dedicacion di misa Santa Filomena na Paradera, unda a reconoce e ritonan biblico cu bo ta lesa den Leviticonan. Den Congregacion di Ritonan ta bisa cu ta tur misa, lugarnan publico y semi-publico di oracionan y adoracion DIVINO PERPETUO, si no a tuma lugar e dedicacion ainda, por lo menos mester wordo bendiciona prome cu e Sagrado Misterionan por wordo celebra regularmente den nan. Pues lugarnan priva of casnan domestico di oracion NO por wordo dedica pero por wordo bendiciona conforme e Misal ki ora un celebracion di Santa Misa wordo haci den nan. Tin mas forma di e celebracion di dedicacion (of re-dedicacion) pero esey no ta al caso pa loke ta trata e bruhamiento di e celebracion di misa dilanti parlamento.

Un Catolico

## NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999



### Aruba Quality Car Deals For Sale Toyota Yaris 2006

Automatic. 97000 kilometer engine.

Good as new.

Price : 11 mil florin

call at 5694343 or gmail me at [arubacardeals@gmail.com](mailto:arubacardeals@gmail.com)

for more information about all our car deals

searching for something specific let me know !





**E-mail: solodipueblo@gmail.com**

# MAGNIFICAT-BRASIL, MARIA, STREA DI SPERANSA, CU BRUNCH Y TESTIMONIO



Magnificat ta un ministerio di hende muher pa hende muher catolico cu capitulonan rond mundo. Na Aruba capitulo Magnificat-Brasil "Maria, Strea di Speranza, ta existi desde 2011. Nan director spiritual ta pastoor Jairo Maduro.

Un di e funcionnan principal ta dunamento di testimonio di un hende muher durante un comemento. E oradora ta testigua di su experiencia di Dios su amor personal pe y su obranan maravioso den su bida despues di a acepta Hesus den su bida como su unico Señor y Salvador.

Asina nos ta ofrece un biaha mas e oportunidad

pa damas topa otro y comparti un rato ameno den un ambiente di Dios su presencia y amor y

Luga: Hilton Hotel (ex Radisson hotel).  
Orario: 10.00 a.m. – 2.00 p.m.



alabes alaba y glorifica Dios y crece den nos relacion cu Cristo-Hesus.

Dia: diadomingo 13 di September 2015.

Prijs: AWG. 40, 00 pa ticket

Oradornan invita:  
Gloria Gomez y Claudia Castorena.

**Biografia:**  
Tur dos a nace na Mexico matabibando actualmente na Indio California, USA. Como imigrantenan nan a experiencia pobreza. Gloria a dicidi for di un mucha di apenas 12 aña pa bira un soeur religioso pa yuda hoben y pobernan. Claudia tambe tabatin e deseo pa bira un soeur



pa yuda principalmente hobennan. Door di nan envolvimento cu hobennan den e mesun parokia di 'Nos Señora di Perpetuo Socorro' na Indio, California nan dos a topa otro y a comparti cu otro nan deseo pa bira soeurnan religioso. Nan a bay join VISTA Volunteers (VISTA Boluntarionan). Nan prome encargo tabata pa traha den Catholic Charities (Caridadnan Catolico) y pronto nan a realiza e necesidad pa sirbi un cuminda cayente na esnan sin luga pa biba na Indio. Cu hopi fe den Dios y amor pa pobernan nan a lanta 'Martha's Village and Kitchen' y despues 'Galilee Center'.

Bin tende con nan a cuminda esaki cu un donacion di un cuminda y \$5,- y e maraviyanan cu Dios a haci pa medio di nan.

Alabes nan a lanta Capitulo di Magnificat Indio California.

Tur dos a tuma votonan como laiconan comprometi.

Hunto nan a skirbi e buki 'Love, Faith and Miracles'

(Amor, Fe y Milagernan).

Claudia ta toca gitara y ta dirigente di un koor pa misanan Spaño den Iglesia di 'Nos Señora di Perpetuo Socorro' pa mas cu 25 aña.

Nan ta bin Aruba acompaña pa seis otro miembro di nan capitulo di Magnificat.

Nan testimonio sin duda lo inspira bo, renoba bo fe den Dios y sigur lo bo sali yena cu Spirito Santo, kimando cu e mesun zelo manera nan pa Señor.

Idioma ta Spaño.

Nan websites ta: <http://galileecenter.org> y <http://magnificat-indioca.org>.

Ministerio di musica MAA, Ministerio di Alabanza y Adoracion bou direccion di Vivienne Gomez- Rivadeneira ta na encargo di alabanza.

Tickets ta obtenibel cerca miembronan di Magnificat of por yama:

Aura 584 1887, Angelita 584 3629, Trina 584 6188, Lucia 5622429, Cordilia 5849575

No ta bende tickets na porta.



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**



# Solo di Pueblo... Obituario.....

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.  
Salmo: 23.1

Cu hopi dolor pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata, opachi, ruman y omo stima:

## Ronald Feliciano Ponson

Miher conoci como  
"Ronny"  
\*09 juni 1941 - †29 augustus 2015



Na nomber di su:

**Esposa:** Rosalda Ponson-Arends

**Yiunan:** Kathiana Ponson y Gregory Tromp  
Lizayra Ponson y Richard Rodriguez

**Mescos cu yiu:** Mili Arends  
Sandra Christiaans-Arends  
Edriën Arends

**Nieto y nieta nan:** Liraysa Maduro  
Ydan Tromp  
Xia Rodriguez

**Mescos cu nieto:** Jordan Paskel

**Rumannan:** Hubert y Betty Ponson-Rasmijn  
Selvia "Chichi" y Mario "Joy" Bergen-Ponson  
Charlie Ponson  
Sandra y Jossy Jr. Brokke-Ponson  
Robert y Mary Ponson-Rasmijn  
Aida y Camilo "Milo" Muyale-Ponson  
Roley "Skeet" Ponson  
Ingrid "Gege" y Carlos "Bob" Stamper-Ponson

**Cuñia:** Mirna Arends-Arends

**Sobrino y sobrina nan, primo y prima nan, amigo nan, ex colega nan di Spritzer & Fuhrmann, Weitnauer, Dorsy's & Dufries, organizacion OPA, bon bisña nan Loyd y famia, Chichi, Mena, Olga, tanta Linda y Cas Marie**

**Demas famia:** Ponson, Arends, Maduro, Tromp, Rodriguez, Bergen, Brokke, Muyale, Stamper, de Cuba, Paskel, Christiaans y Rasmijn

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.

**Acto di entierro ta tuma lugar diahuebs 3 September 2015 pa 4:00 or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. E resto nan mortal lo ta reposa for di 2:00 di atardi den Misa Sagrado Curason.**

**Adres pa condolencia:** Ad Patres Funeral Home  
Diarazon 02  
September 2015 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.

## Oracion di Dia

Rumannan, cu e dia di awe lo ta un dia positivo y tambe un bendicion pa un y tur. Pesey nos ta desea pa boso por sigui e bon caminda y reza den un ambiente di pas, pa cada un di nos por agrada Hesus pa ora Señor yega nos cas e por cura nos y nos por sirbi'E y nos prohimonan. Tambe cu Hesus por cura e otro nan cu tin mester di yudanza. Nos no mester ta egoista di kier pa nos so, pasobra E ta muestra nos den Su Evangelio cu e otro hendenan tambe mester di d'E. Pesey nos mester intercede pa tur esnan cu ainda ta leu di Dios y mester di Dios su misericordia Amen

## MISA PA MUCHA NA PAROKIA SAVANETA

Diadomingo 6 di September pa 10 or di mainta tin e siguiente Misa pa mucha na Savaneta. Ta invita tur mucha cu nan mayor pa asisti na e Misa aki. E lo ta cu animacion y cu mensahe special pa mucha. Muchanan, Hesus ta yama boso pa comparti cu n'E, no ignora ni desprecia e yamada aki ma bin gradiciE pa Su amor y pidiE bendicion den bo estudio y vida.

**Tip line**  
**7380101**  
**solo di**  
**pueblo@**  
**gmail.com**

"Señor ta mi wardador, min' tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.

E ta hiba mi na awa trankil,  
Pa mi bolbe haya forza".  
Salmo: 23

Cu hopi dolor pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata y welo stima:

## Pedro Beronico Flanegin

Miher conoci como "Jonco"  
Ex propietario di Young Fellow  
\*23 nov 1927 - †30 aug. 2015



Na nomber di su:

**Esposa:** Filomena Flanegin-Werleman  
**Yiunan:** Cita & Eric y yiunan  
Kenny y yiunan  
Willem y yiu  
Benito & Jeanette y yiu  
†Humfrey y yiunan

**Cria manera yiu:** Ingomar Flanegin

**Ruman di crianza:** Sira & Abelino Dabian y famia

Fransisco & Olga Geerman y famia

**Nieto(a)nan:** Ludwina, Ingomar, Edmond, Surayma, Marylaine, Suryenne †Chantal, Janice y Jennifer.

**Cuñia y swanan:** Angel Werleman  
Marcial Acosta y famia na Hulanda  
Tomas Heil y famia na Hulanda  
Boy Acosta y famia na Hulanda  
Ramiro Acosta y famia na Hulanda  
†Sira & Pablo Paesch  
Grace & Fransisco Albertsz y famia  
Ortencia & Antonio Kelly y famia  
Mica Y Luky Winterdaal y famia  
Mercede & Juancho Kock y famia  
Elsie Antensio y famia

**Sobrino(a)nan:** Albert, Jenny, Nel, Chonay, Wim, Tida, Betty, Amalin, Tilda

**Primo(a)nan:** Maximiliano Croes y famia  
Ovito Lampe y famia  
Maxima Kock-Croes y famia  
Leoncita Hernandez y famia na Hulanda

**Demas famianan:** Flanegin, Werleman, Lampe, Roza, Maduro, Acosta, Rosel, Albertsz, Willems, Atencio, Kelly, Kock, Lacle, Dabian, Winterdaal, Croes, Heil, Tromp, Vrolijk.

Ta invita pa e acto di despedida cu ta tuma lugar diahuebs 3 September 2015 di 9 or pa 11or na Aurora Funeral Home. E restonan di nos defunto stima ta wordo crema den seno vfamiliar.

Nos ta pidi nos disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



# Solo di Pueblo... Local.....

Awor cu Instagram y Twitter tambe

## Digicel ta lanza Unlimited Social Data plans pa prepaid



Teniendo semper na cuenta e bida diario di nan clientenan y nan gustonan y necesidatnan pa telecomunicacion cu ta pas cu nan estilo di bida, Digicel riba diarazon a lanza cu producto di mas nobo: Unlimited Social Data pa clientenan prepaid, cu ta inclui Instagram y Twitter tambe.

E paketenan di Unlimited Social Data ta inclui uso sin limite di Social Media, incluyendo WhatsApp, Facebook, Instagram y Twitter y ta obtenibel pa 1 dia, 3 dia, 7 dia, 14 dia y 30 dia. Clientenan por cumpra e paketenan aki pa medio di e menu di \*123# of via di MyDigicel App.

E paketenan di data ta cubri uso sin limite di: Facebook pa browse, upload potret y video, haci comentario y chat; WhatsApp pa manda y ricibi mensage instantaneo, manda

y ricibi potret y video; Instagram pa browse y waak imagen y video; y Twitter pa browse, comparti imagen y contesta "tweets". E servicionan aki no lo usa nada di bo quota (saldo) disponibel.

WhatsApp, Facebook, Instagram y Twitter ta keda disponibel, hasta ora cu e cliente su quota a caduca, tanten cu e plan no a caduca ainda. E paketenan di Digicel Unlimited Social Data no ta inclui linknan externo, yamadananan via di Facebook, linknan externo di video riba Facebook, ni tampoco yamadananan haci cu WhatsApp. E servicionan aki lo resulta den un deducion for di e cliente su quota. Pa purba con Digicel Unlimited Social Data ta funciona, registra via di MyDigicel App of \*123# y disfruta di keda den contacto cu amigonan y famia cu Digicel.

### For sale, by moving

Bote en BONAIRE  
Year: 1975  
Length: 21'  
Engine/Fuel Type:  
Engine watches  
Single  
Hull Material:  
Fiberglass

RALLY SPORT MARINE - HOMBRE

COMPLETELY REBUILT FROM THE GROUND UP- JUST LIKE NEW

"PRICE REDUCED" IT'S READY TO GO!

INCLUDES TRAILER  
Life jackets

THIS IS IT. ARE YOU READY FOR SOME FUN? THIS BABY SCREAMS ACROSS THE WATER OR JUST CRUISING UP AND DOWN THE INTERCOASTAL LOOKING BAD. THIS BABY ISN'T GOING TO LAST LONG.



BELOW IS  
A LIST OF  
EVERYTHING  
DONE TO IT!

NEW BATTERY,  
NEW-REBUILT  
CARBS, NEW  
STEERING,  
NEW SHIFT  
SYSTEM, NEW  
BATTERY  
SWITCH, NEW  
PROP, NEW  
FUEL SYSTEM,  
NEW FLOOR-2  
GAL. RESIN,  
NEW INTERIOR,  
NEW CARPET,  
NEW RUB  
RAIL, TRAILER  
INCLUDED,  
NEW BILGE  
PUMP AND  
NEW CLEAR  
COAT. NEW  
COCKPET  
COVER.

\$25.000

I accept offers or  
give financing.